



Butlletí del Consell General

Núm. 47/2007

Casa de la Vall, 17 d'octubre del 2007

SUMARI

3- PROCEDIMENTS ESPECIALS

3.6 Tractats internacionals

Publicació de la Publicació de les Recomanacions del Consell de Cooperació Duanera del 25 de juny de 1999 i del 26 de juny del 2004 per tal d'esmenar el Sistema harmonitzat de designació i codificació de les mercaderies. *pàg. 3*

Segle XXI, relativa al funcionament del ministeri que s'encarrega de l'educació. *pàg. 56*

4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

4.4.2 Respostes escrites

Publicació de la resposta del Govern a la pregunta formulada pel M. I. Sr. Francesc Casals Pantebre, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata,, relativa a la quantia que hauria estat objecte d'utilització indeguda pel cap de protocol del Govern, així com les mesures disciplinàries, administratives i judicials que s'hagin adoptat o es pensin adoptar per a resoldre la qüestió. *pàg. 55*

Publicació de la resposta del Govern a la pregunta formulada per la M. I. Sra. Lurdes Font Puigcernal, presidenta suplent del Grup Parlamentari CDA +

3- PROCEDIMENTS ESPECIALS

3.6 Tractats internacionals

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 11 d'octubre del 2007, ha examinat la **Publicació de les Recomanacions del Consell de Cooperació Duanera del 25 de juny de 1999 i del 26 de juny del 2004 per tal d'esmenar el Sistema harmonitzat de designació i codificació de les mercaderies**, així com la documentació que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, de data 8 d'octubre, i exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General, ha acordat segons el que preveu l'article 90 del Reglament del Consell General i als efectes previstos en l'article 25.2 de la Llei qualificada reguladora de l'activitat de l'Estat en matèria de tractats, la seva publicació.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 11 d'octubre del 2007

Joan Gabriel i Estany
Síndic General

Publicació de les Recomanacions del Consell de Cooperació Duanera del 25 de juny de 1999 i del 26 de juny del 2004 per tal d'esmenar el Sistema harmonitzat de designació i codificació de les mercaderies

Atès que el Govern, en la sessió del 3 d'octubre del 2007, va aprovar -d'acord amb l'apartat 1 de l'article 25 de la Llei qualificada reguladora de l'activitat de l'Estat en matèria de tractats, del 19 de desembre de 1996- la incorporació a l'ordenament jurídic andorrà de les Recomanacions del Consell de Cooperació Duanera del 25 de juny de 1999 i del 26 de juny del 2004 per tal d'esmenar el Sistema harmonitzat de designació i codificació de les mercaderies.

Atès que d'acord amb l'apartat 2 del mateix article 25 de la Llei qualificada reguladora de l'activitat de l'Estat en matèria de tractats, el Govern ho va comunicar als coprínceps i al Consell General;

Es fan públiques les Recomanacions del Consell de Cooperació Duanera del 25 de juny de 1999 i del 26 de juny del 2004 per tal d'esmenar el Sistema harmonitzat de designació i codificació de les mercaderies.

Recomanació del 25 de juny de 1999 del Consell de Cooperació Duanera per tal d'esmenar el Sistema harmonitzat de designació i codificació de les mercaderies

EL CONSELL DE COOPERACIÓ DUANERA,

VIST el Conveni internacional sobre el Sistema harmonitzat de designació i codificació de les mercaderies, del 14 de juny de 1983;

VIST el Protocol d'esmena a l'esmentat Conveni del 24 de juny de 1986;

VISTA la Nomenclatura que s'ha unit a l'annex de l'esmentat Conveni;

VISTA la Recomanació del 5 de juliol de 1989 i la Recomanació del 6 de juliol de 1993, que esmenen aquesta Nomenclatura;

CONSIDERANT que cal aportar noves esmenes a l'esmentada Nomenclatura, per tal de tenir especialment en compte l'evolució de les tècniques i les estructures del comerç internacional,

Sobre la base del dictamen del Comitè del Sistema Harmonitzat,

RECOMANA a les parts contractants, de conformitat amb l'article 16 del Conveni, les esmenes a la Nomenclatura que s'indiquen a continuació:

Esmenes a la Nomenclatura que figura com a annex al Conveni (acceptades com a conseqüència de la Recomanació de data 25 de juny de 1999 del Consell de Cooperació Duanera)

Entrada en vigor: 1.1.2002

Índex.

Capítol 16.

Substituir "carns" per "carn".

Capítol 1.

Núm. 0101.1 a 0101.20.

Nova redacció:

"0101.10 Reproductors de pura raça
0101.90 Altres".

Núm. 01.06.

Nova redacció:

- "01.06 Altres animals vius.
- Mamífers:
- 0106.11 -- Primats
- 0106.12 -- Balenes, dofins i marsuïns (mamífers de l'ordre dels cetacis); manatins i dugongs (mamífers de l'ordre dels sirenis)
- 0106.19 -- Altres
- 0106.20 - Rèptils (incloses les serps i les tortugues de mar)
- Ocells:
- 0106.31 -- Rapinyaires
- 0106.32 -- Psitaciformes (inclosos els lloros, periquitos, guacamais i cacatues)
- 0106.39 -- Altres
- 0106.90 - Altres".

Capítol 2.**Núm. 0208.90.**

Nova redacció:

- "0208.30 - De primats
- 0208.40 - Balenes, dofins i marsuïns (mamífers de l'ordre dels cetacis); manatins i dugongs (mamífers de l'ordre dels sirenis)
- 0208.50 - Rèptils (incloses les serps i les tortugues de mar)
- 0208.90 - Altres".

Núm. 0210.90.

Nova redacció:

- " - Altres, incloses les farines i les pólvores, comestibles, de carns o de menuts:
- 0210.91 -- De primats
- 0210.92 -- Balenes, dofins i marsuïns (mamífers de l'ordre dels cetacis); manatins i dugongs (mamífers de l'ordre dels sirenis)
- 0210.93 - Rèptils (incloses les serps i les tortugues de mar)
- 0210.99 - Altres".

Capítol 3.**Nota 1 a).**

Nova redacció:

"a) Els mamífers del núm. 01.06.

b) Les carns dels mamífers del núm. 01.06 (núm. 02.08 o 02.10)".

Les Notes 1 b) i 1 c) actuals esdevenen les Notes 1 c) i 1 d), respectivament.

Nous núm. 0302.34, 0302.35 i 0302.36.

Inserir els nous núm. 0302.34, 0302.35 i 0302.36 següents:

- "0302.34 Tonyines obeses (*Thunnus obesus*)
- 0302.35 Tonyines roges (*Thunnus thynnus*)
- 0302.36 Tonyines del Pacífic (*Thunnus maccoyii*)".

Núm. 0303.10.

Nova redacció:

" - Salmones del Pacífic (*Oncorhynchus nerka*, *Oncorhynchus gorbusch*, *Oncorhynchus keta*, *Oncorhynchus tshawytscha*, *Oncorhynchus kisutch*, *Oncorhynchus masou* i *Oncorhynchus rhodorus*), llevat dels fetges, ous i llets de peix:

- 0303.11 -- Salmones rojos (*Oncorhynchus nerka*)
- 0303.46 -- Altres".

Nous núm. 0303.44, 0303.45 i 0303.46.

Inserir els nous núm. 0303.44, 0303.45 i 0303.46 següents:

- "0303.44 -- Tonyines obeses (*Thunnus obesus*)
- 0303.45 -- Tonyines roges (*Thunnus thynnus*)
- 0303.46 -- Tonyines del Pacífic (*Thunnus maccoyii*)".

Capítol 4.**Nota 4.**

Suprimir la paraula "ni" entre la Nota 4 a) i la Nota 4 b)

Capítol 5.**Nota 3.**

Inserir "d'hipopòtam", després "d'elefant".

Capítol 7.**Nota 3 c).**

Nova redacció:

"c) Farina, sèmola, pols, flocs, granulats i aglomerats en forma de comprimits, de patata (núm. 11.05)".

Núm. 0709.51 i 0709.52.

Nova redacció:

- "0709.51 -- Bolets del tipus Agaricus
 0709.52 -- Tòfones
 0709.59 -- Altres".

Núm. 0711.10.

Suprimir aquesta sotsposició.

Nous núm. 0711.5, 0711.51 i 0711.59.

Inserir els nous núm. 0711.5, 0711.51 i 0711.59 següents:

- " - Bolets i tòfones:
 0711.51 -- Bolets del tipus Agaricus
 0711.59 -- Altres".

Núm. 0712.30.

Nova redacció:

- " - Bolets, orelles de Judes (*Auricularia spp.*), tremel·les (*Tremella spp.*) i tòfones:
 0712.31 -- Bolets del tipus Agaricus
 0712.32 -- Orelles de Judes (*Auricularia spp.*)
 0712.33 -- Tremel·les (*Tremella spp.*)
 0712.39 -- Altres".

Capítol 8.**Núm. 0805.30.**

Nova redacció:

- "0805.50 - Llimones (*Citrus limon*, *Citrus limonum*) i llimones dolces (*Citrus aurantifolia*, *Citrus latifolia*)".

Nou núm. 0810.60.

Inserir el nou núm. 0810.60 següent:

- "0810.60 - Dúrios".

Núm. 0812.20.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 11.**Nota 1 b).**

Nova redacció:

- "b) Les farines, flors de farina, sèmols, midons i fècules preparats del núm. 19.01".

Nota 1 c).

Substituir "corn-flakes" per "corn flakes".

Núm. 1103.12 i 1103.14.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 1103.2, 1103.21, i 1103.29.

Nova redacció:

- "1103.20 - Aglomerats en forma de comprimits".

Núm. 1104.11 i 1104.21.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 12.**Nova Nota 1 de sotsposició.**

Inserir la nova Nota 1 de sotsposició següent:

"Nota de sotsposició.

1. Per a l'aplicació del núm. 1205.10, a l'expressió *llavors de nap-i-cols o de colza amb feble dosi d'àcid erúic* s'entén llavors de nap-i-col o de colza que subministren un oli fix la dosi del qual en àcid erúic és inferior a un 2% en pes i un component sòlid que conté menys de 30 micromoles per gram de glucosinolats."

Núm. 12.05.

Nova redacció:

- "12.05 Llavors de nap-i-col o de colza, àdhuc picats.
 1205.10 - Llavors de nap-i-col o de colza amb feble dosi d'àcid erúic
 1205.90 - Altres".

Núm. 1207.92.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 1209.1 a 1209.2.

Nova redacció:

- "1209.10 - Llavors de remolatxes sucreres
 - Llavors farratgeres".

Nous núm. 1211.30 i 1211.40.

Inserir els nous núm. 1211.30 i 1211.40 següents:

- "1211.30 - Coca (fulla de)
 1211.40 - Palla de cascall".

Núm. 1212.30.

Nova redacció:

- "1212.30 - Pinyols i ametlles d'albercocs, de préssecs (àdhuc alberges i nectarines) o de prunes".

Núm. 1212.92.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 13.**Nova Nota 1 f).**

Inserir la nova Nota 1 f) següent:

"f) Els concentrats de palla de cascall que continguin com a mínim 50% en pes d'alcaloides (núm. 29.39)".

Les Notes 1 f) a 1 ij) actuals esdevenen les Notes 1 g) a 1 k), respectivament.

Capítol 14.**Núm. 14.02, 1402.10 i 1402.90.**

Nova redacció:

"14.02 1402.00 Matèries vegetals de les espècies principalment emprades per a embotiment (capoc, crin vegetal, crin marí, per exemple), àdhuc en capes amb o sense suport en d'altres matèries."

Núm. 14.03, 1403.10 i 1403.90.

Nova redacció:

"14.03 1403.00 Matèries vegetals de les espècies principalment emprades per a la fabricació d'escombres o raspalls (sorgo, ràfia, agram, istle, per exemple), inclosos trenats o en feixos."

Capítol 15.**Nova Nota 1 de sotsposicions.**

Inserir la nova Nota 1 de sotsposicions següents:

"Nota de sotsposicions.

1. Per a l'aplicació dels núm. 1514.11 i 1514.19, l'expressió *oli de nap-i-col o de colza amb feble dosi d'àcid erúic* s'entén de l'oli fix la dosi en àcid erúic del qual és inferior a un 2% en pes."

Núm. 15.05, 1505.10 i 1505.90.

Nova redacció:

"15.05 1505.00 Greix de suarda i substàncies grasses derivades, inclosa la lanolina."

Núm. 1514.10 i 1514.90.

Nova redacció:

" - Oli de nap-i-col o de colza amb feble dosi d'àcid erúic i llurs

fraccions:

1514.11 -- Olis bruts

1514.19 -- Altres

-Altres:

1514.91 -- Olis bruts

1514.99 -- Altres".

Núm. 1515.60.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 16.**Títol.**

Substituir "carns" per "carn".

Capítol 17.**Núm. 1702.40 a 1702.90.**

Nova redacció:

"1702.40 - Glucosa i xarop de glucosa, que continguin en pes, en estat sec, d'un 20% inclòs a un 50% exclòs de fructosa, llevat del sucre invertit (o intervertit).

1702.50 - Fructosa químicament pura

1702.60 - Altra fructosa i xarop de fructosa, que contingui en pes, en estat sec, més d'un 50% de fructosa, llevat del sucre invertit (o intervertit)

1702.90 - Altres, inclosos el sucre invertit (o intervertit) i els altres sucres i xarops de sucres que continguin en pes, en estat sec, un 50% de fructosa".

Capítol 19.**Nota 2.**

Nova redacció:

" 2. Als efectes del núm. 19.01, s'entén per:

a) *Flors de farina*, les flors de farina de cereals del Capítol 11.

b) *Farines i flors de farina*

1) Les farines i flors de farina de cereals del Capítol 11.

2) Les farines, sèmols i pólvores d'origen vegetal de tot Capítol, altres que les farines, sèmols i pólvores de llegums secs (núm. 07.12), de patates (núm. 11.05) o de llegums de beina secs (núm. 11.06)."

Núm. 19.01. Redactat.

Nova redacció:

"19.01 Extractes de malt; preparats alimentaris de farines, flors de farina, sèmols, midons, fècules o extractes de malt que no continguin cacau o que en continguin en una proporció inferior al 40% en pes de cacau calculats sobre una base totalment desgreixada, no esmentats ni inclosos en altres partides; preparats alimentaris de productes dels núm. 04.01 a 04.04, que no continguin cacau o que en continguin en una proporció inferior al 5% en pes, calculats sobre una base totalment desgreixada, no esmentats ni inclosos en altres partides."

Núm. 19.04. Redactat. Segona part.

Nova redacció:

"cereals (altres que el blat de moro) en gra o en forma de flocs o altres grans treballats (llevat de la farina, de la flor de farina i de la sèmola) precuits o preparats altrament, no esmentats ni inclosos en altres partides."

Nou núm. 1904.30.

Inserir el nou núm. 1904.30 següent:

"1904.30 - Bulgur de blat".

Núm. 1905.30.

Nova redacció:

" - Bescuits amb addició d'edulcorants; "gofres" i neules;
1905.31 -- Bescuits amb addició d'edulcorants
1905.32 -- "Gofres" i neules".

Capítol 20.**Nova Nota 5.**

Inserir la nova Nota 5 següent:

"5. Als efectes del núm. 20.07, l'expressió *obtinguts per cocció* significa obtinguts mitjançant tractament tèrmic a la pressió atmosfèrica o pel buit parcial per tal d'augmentar la viscositat del producte mitjançant la reducció de la seva dosi d'aigua o per d'altres mitjans."

La Nota 5 actual esdevé la Nota 6.

Nova Nota 3 de sotsposició.

Inserir la nova Nota 3 de sotsposició següent:

"3. Als efectes dels núm. 2009.12, 2009.21, 2009.31, 2009.41, 2009.61 i 2009.71, l'expressió *valor Brix*

s'entén dels graus Brix directament llegits a l'escala d'un hidròmetre Brix o de l'índex de refracció expressat en percentatge de dosi en sacarosa mesurada amb el refractòmetre, a una temperatura de 20º C o després de correcció per a una temperatura de 20º C si el mesurament es realitza a una temperatura diferent."

Núm. 2001.20.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 2003.10 i 2003.20.

Nova redacció:

"2003.10 - Bolets del tipus *Agaricus*
2003.20 - Tòfones
2003.90 - Altres".

Núm. 2008.70.

Nova redacció:

"2008.70 - Préssecs, inclosos els alberges i les nectarines".

Núm. 2009.1 a 2009.70.

Nova redacció:

" - Sucs de taronja:
2009.11 -- Congelats
2009.12 -- No congelats, amb un valor Brix que no excedeixi 20
2009.19 -- Altres
- Sucs d'aranja o de pomelo:
2009.21 -- Amb un valor Brix que no excedeixi 20
2009.29 -- Altres
- Sucs de qualsevol altre cítric:
2009.31 - Amb un valor Brix que no excedeixi 20
2009.39 -- Altres
- Sucs de pinya d'Amèrica:
2009.41 -- Amb un valor Brix que no excedeixi 20
2009.49 -- Altres
2009.50 - Sucs de tomàquet
- Sucs de raïm (inclosos els mostos de raïm):
2009.61 -- Amb un valor Brix que no excedeixi 30
2009.69 -- Altres
- Sucs de poma:
2009.71 -- Amb un valor Brix que no excedeixi 20
2009.79 -- Altres".

Capítol 22.**Nota 1 a).**

Substituir "Els productes" per "els productes".

Capítol 23.**Nova Nota 1 de sotsposició.**

Inserir la nova Nota 1 de sotsposició següent:

"Nota de sotsposició.

1. Per a l'aplicació del núm. 2306.41, l'expressió *llavors de nap-i-cols o de colza amb feble dosi d'àcid erúdic* s'entén de les llavors definides a la Nota 1 de sotsposició del Capítol 12."

Núm. 2306.40.

Nova redacció:

- " - De llavors de nap-i-cols o de colza:
 2306.41 -- Llavors de nap-i-cols o de colza amb feble dosi d'àcid erúdic
 2306.49 -- Altres".

Núm. 23.08, 2308.10 i 2308.90.

Nova redacció:

"23.08 2308.00 Matèries vegetals i residus vegetals, residus i subproductes vegetals, àdhuc aglomerats en forma de comprimits, dels tipus emprats per a l'alimentació dels animals, no esmentats ni inclosos en altres parts."

Capítol 25.**Nota 4.**

Inserir, després de l'expressió "bocins de terrissa", els termes "i els bocins de maó i blocs de formigó trencats".

Núm. 25.18. Redactat.

Nova redacció:

"25.18 Dolomita, àdhuc tractada tèrmicament o calcinada, inclosa la dolomita desbastada o simplement tallada, amb la serra o altrament, en blocs o en plaques de forma quadrada o rectangular; tàpia de dolomita."

Núm. 25.27.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 2530.40.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 26.**Nova Nota 1 c).**

Inserir la nova Nota 1 c) següent:

"c) Els fangs procedents dels dipòsits d'emmagatzematge dels olis de petroli, constituïts principalment per olis d'aquest tipus (núm. 27.10)."

Les Notes 1 c) a 1 f) actuals esdevenen les Notes 1 d) a 1 g), respectivament.

Nota 3.

Nova redacció:

"3. El núm. 26.20 solament cobreix:

a) Les cendres i residus dels tipus que s'utilitzen a la indústria per a l'extracció del metall o la fabricació de compostos metàl·lics, llevat de les cendres i residus procedents de la incineració de les deixalles comunals (núm. 26.21).

b) Les cendres i residus que contenen arsènic, fins i tot si conté metalls, dels tipus utilitzats per a l'extracció de l'arsènic o dels metalls o per a la fabricació dels seus compostos químics."

Noves Notes 1 i 2 de sotsposicions.

Després de la Nota 3, inserir les noves Notes 1 i 2 de sotsposició següents:

"Notes de sotsposicions.

1. Als efectes del núm. 2620.21, *els fangs de gasolina amb plom i els fangs de compostos antide-tonants amb plom* s'entenen fangs procedents dels dipòsits d'emmagatzematge de gasolina amb plom i de compostos antide-tonants que continguin plom (tetraetilplom, per exemple), constituïts essencialment per plom, compostos de plom i òxid de ferro.

2. Les cendres i residus que contenen arsènic, mercuri, tal·li o llurs mesclades, dels tipus que s'utilitzen per a l'extracció de l'arsènic o d'aquests metalls o per a la fabricació dels seus compostos químics, s'han de classificar en el núm. 2620.60."

Núm. 26.18. Redactat.

Substituir "de la fabricació del ferro o de l'acer" per "de la fabricació de la fosa, del ferro o de l'acer".

Núm. 26.19. Redactat.

Substituir "de la fabricació del ferro o de l'acer" per "de la fabricació de la fosa, del ferro o de l'acer".

Núm. 26.20. Redactat.

Nova redacció:

"26.20 Cendres i residus (altres que aquells procedents de la fabricació de la fosa, del ferro o de l'acer) que contenen

arsènic, metalls o compostos de metalls."

Núm. 2620.20.

Nova redacció:

- " - Que contenen principalment plom:
- 2620.21 -- Fangs de gasolina amb plom i fangs de compostos antidetonants que contenen plom
- 2620.29 -- Altres".

Núm. 2620.50.

Suprimir aquesta sotsposició.

Nou núm. 2620.60.

Inserir el nou núm. 2620.60 següent:

- "2620.60 - Que contingui arsènic, mercuri o tal·li o llurs mescles, dels tipus emprats per a l'extracció de l'arsènic o d'aquests metalls o per a la fabricació dels seus compostos químics".

Núm. 2620.90.

Nova redacció:

- " - Altres:
- 2620.91 -- Que contingui antimoni, beril·li, cadmi, crom o llurs mescles
- 2620.99 -- Altres".

Núm. 26.21.

Nova redacció:

- "26.21 Altres escòries i cendres, àdhuc les cendres de varec; cendres i residus procedents de la incineració de les deixalles comunals.
- 2621.10 - Cendres i residus procedents de la incineració de les deixalles comunals
- 2621.90 - Altres".

Capítol 27.

Nova Nota 3.

Inserir la nova Nota 3 següent:

"3. Als efectes del núm. 27.10, s'entén per *residus d'olis*, els residus que contenen principalment olis de petroli o de minerals bituminosos (com els que fa referència la Nota 2 del present Capítol), mesclades o no amb aigua. Aquests residus cobreixen en especial:

a) Els olis impropis per al seu ús inicial (olis lubricants usats, olis hidràulics usats, olis per a transformadors usats, per exemple).

b) Els fangs de fuel oil procedent de dipòsits de productes petrolers, que contenen principalment olis d'aquest tipus i una forta concentració d'additius (productes químics, per exemple) emprats en la fabricació dels productes primaris.

c) Els olis en forma d'emulsions a l'aigua o de mescles amb aigua, com aquelles que provenen del sobreeximent de cisternes i de dipòsits, del rentat de cisternes o de dipòsits d'emmagatzematge o d'ús d'olis de tall per a les operacions de fabricació."

Nota 3 de sotsposició.

Nova redacció:

"3. En el sentit dels núm. 2707.10, 2707.20, 2707.30, 2707.40 i 2707.60, s'entén per *benzol* (*benzè*), *toluol* (*toluè*), *xilenol* (*xilè*), *naftalenes* i *fenols* els productes que contenen respectivament més d'un 50% en pes de benzè, de toluè, de xilenes, de naftalenes i de fenols."

Nova Nota 4 de sotsposició.

Inserir la nova Nota 4 de sotsposició següent:

"4. En el sentit del núm. 2710.11, els *olis lleugers i preparats* són aquells que destil·len en volum, incloses les pèrdues, 90% o més a 210°C, segons el mètode ASTM D 86."

Núm. 2707.10 a 2707.30.

Nova redacció:

- "2707.10 - Benzol (*benzè*)
- 2707.20 - Toluol (*toluè*)
- 2707.30 - Xilenol (*xilè*)".

Núm. 27.10.

Nova redacció:

"27.10 Olis de petroli o de minerals bituminosos, altres que els olis bruts; preparats no esmentats ni inclosos en altres partides que contenen en pes 70% o més d'olis de petroli o de minerals bituminosos i dels quals aquests olis constitueixen l'element de base; residus d'olis.

- Olis de petroli o de minerals bituminosos (altres que els olis bruts) i preparats no esmentats ni inclosos en altres partides, que contenen en pes 70% o més d'olis de petroli o de minerals bituminosos i dels quals aquests olis constitueixen l'element de base, altres que els residus:

2710.11 -- Olis lleugers i preparats

- 2710.19 -- Altres
- Residus d'olis:
- 2710.91 -- Que contenen difenils policlorats (PCB), terfenils policlorats (PCT) o difenils polibromats (PBB)
- 2710.99 -- Altres".

Capítol 28.

Nota 3 d).

Nova redacció:

"d) Els productes inorgànics del tipus emprats com a luminòfors, del núm. 32.06; els vidres sinteritzats o altres vidres en forma de pólvores, de granalles, de lamel·les o de flocs, del núm. 32.07."

Núm. 2805.1 a 2805.22.

Nova redacció:

" - Metalls alcalins o alcalinoterris:

- 2805.11 -- Sodi
2805.12 -- Calci
2805.19 -- Altres".

Núm. 28.09. Redactat.

Nova redacció:

"28.09 Pentaòxid de difosfor; àcid fosfòric; àcids polifosfòrics, de constitució química definida o no."

Núm. 2816.20 i 2816.30.

Nova redacció:

"2816.40 - Òxids, hidròxids i peròxids, d'estronci o de bari".

Núm. 2827.38.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 28.30. Redactat.

Nova redacció:

"28.30 Sulfurs; polisulfurs, de constitució química definida o no."

Núm. 2834.22.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 28.35. Redactat.

Nova redacció:

"28.35 Fosfinats (hipofosfits), fosfonats (fosfats) i fosfats; polifosfats, de constitució química definida o no."

Núm. 2836.70.

Substituir "Carbonat de plom" per "Carbonats de plom".

Núm. 2841.40.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 28.42.

Nova redacció:

"28.42 Altres sals dels àcids o peroxoàcids inorgànics (àdhuc els aluminosilcats de constitució química definida o no), altres que els azoturs.

2842.10 - Silcats dobles o complexos, àdhuc els aluminosilcats de constitució química definida o no.

2842.90 - Altres".

Capítol 29.

Nota 1 c).

Nova redacció:

"c) Els productes dels núm. 29.36 a 29.39, els èters, acetals i èsters de sucres i llurs sals del núm. 29.40 i els productes del núm. 29.41, de constitució química definida o no."

Nova Nota 8.

Inserir la nova Nota 8 següent:

"8. Per a l'aplicació del núm. 29.37:

a) La denominació *hormones* comporta els factors alliberadors o estimuladors d'hormones, els inhibidors d'hormones i els antagonistes d'hormones (antohormones).

b) L'expressió *utilitzats essencialment com hormones* s'aplica no solament als derivats d'hormones i als anàlegs estructurals d'hormones utilitzats principalment per la seva acció hormonal, sinó també als derivats i anàlegs estructurals d'hormones utilitzats principalment com intermediaris en la síntesi dels productes d'aquesta posició."

Núm. 2903.16.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 2905.50.

Nova redacció:

" - Derivats halogenats, sulfonats, nitrats o nitrosats dels alcohols acíclics:

2905.51 -- Etclorivinol (DCI)

2905.59 -- Altres".

Núm. 2907.2.

Nova redacció:

" - Polifenols; fenols-alcohols:".

Núm. 2907.30.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 2915.60.

Nova redacció:

"2915.60 - Àcids butanoics, àcids pentanoics, llurs sals i llurs èsters".

Núm. 2918.17.

Suprimir aquesta sotsposició.

Subcapítol VIII. Títol.

Nova redacció:

"VIII. ÈSTERS DELS ÀCIDS INORGÀNICS DELS NO-METALLS I LLURS SALS, I LLURS DERIVATS HALOGENATS, SULFONATS, NITRATS O NITROSATS".

Núm. 29.20. Redactat.

Nova redacció:

"29.20 Èsters dels altres àcids inorgànics dels no-metalls (llevat dels èsters dels halogenurs d'hidrogen) i llurs sals; llurs derivats halogenats, sulfonats, nitrats o nitrosats."

Nou núm. 2921.46.

Inserir el nou núm. 2921.46 següent:

"2921.46 -- Amfetamina (DCI), benzfetamina (DCI), dexametamina (DCI), etilamfetamina (DCI), fencamfetamina (DCI), lefetamina (DCI), levamfetamina (DCI), mefenorex (DCI) i fetermina (DCI); sals d'aquests productes".

Núm. 2922.1.

Nova redacció:

" - Aminoalcohols, altres que aquells que contenen més d'un tipus de funció oxigenada, llurs èters i llurs èsters; sals d'aquests productes:".

Nou núm. 2922.14.

Inserir el nou núm. 2922.14 següent:

"2922.14 -- Dextropropordifè (DCI) i llurs sals".

Núm. 2922.2.

Nova redacció:

" - Aminonaftols i altres aminofenols, altres que aquells que contenen més d'un tipus de funció oxigenada, llurs èters i llurs èsters; sals d'aquests productes:".

Núm. 2922.30.

Nova redacció:

" - Aminoaldehyds, aminocetones i amoniquinones, altres que aquells de funcions oxigenades diferents; sals d'aquests productes:

2922.31 -- Amfepramona (DCI) metadona (DCI) i normetadona (DCI); sals d'aquests productes

2922.39 -- Altres".

Núm. 2922.4.

Nova redacció:

" - Aminoàcids, altres que aquells que contenen més d'un tipus de funció oxigenada, llurs èters i llurs èsters; sals d'aquests productes:".

Nou núm. 2922.44.

Inserir el nou núm. 2922.44 següent:

"2922.44 -- Tilidina (DCI) i llurs sals".

Núm. 29.23. Redactat.

Nova redacció:

"29.23 Sals i hidròxids d'amoni quaternaris; lecitines i altres fosfoaminolípidis, de constitució química definida o no."

Núm. 2924.10.

Nova redacció:

" - Amides (àdhuc els carbamats) acíclics i llurs derivats; sals d'aquests productes:

2924.11 -- Meproamat (DCI)

2924.19 -- Altres".

Núm. 2924.22.

Nova redacció:

"2924.23 -- Àcid 2-acetaminobenzoic (àcid N-acetilantranílic) i llurs sals".

Nou núm. 2924.24.

Inserir el nou núm. 2924.24 següent:

"2924.24 -- Etinamat (DCI)".

Nou núm. 2925.12.

Inserir el nou núm. 2925.12 següent:

"2925.12 -- Glutetimida (DCI)".

Nou núm. 2926.30.

Inserir el nou núm. 2926.30 següent:

"2926.30 - Fenproporex (DCI) i llurs sals; metadona (DCI) intermediària (4-ciano-2-dimetilamino-4,4-difenilbutà)".

Nou núm. 2932.95.

Inserir el nou núm. 2932.95 següent:

"2932.95 -- Tetrahidrocannabinols (tots els isòmers)".

Nou núm. 2933.33.

Inserir el nou núm. 2933.33 següent:

"2933.33 -- Alfentanil (DCI), anileridina (DCI) bezitramida (DCI), bromazepà (DCI), cetobemidona (DCI), difenoxina (DCI), difenoxilat (DCI), dipipanona (DCI), fentanil (DCI), metilfenidat (DCI), pentazocina (DCI), fetidina (DCI), petidina (DCI) intermediària A, feniclidina (DCI) (PCP), fenoperidina (DCI), pipradrol (DCI), piritramida (DCI), propiram (DCI) i trimeperidina (DCI); sals d'aquests productes".

Núm. 2933.40.

Nova redacció:

" - Compostos que comporten una estructura de cicles quinoleïna o isoquinoleïna (hidrogenats o no) sense altres condensacions:

2933.41 -- Levorfanol (DCI) i llurs sals

2933.49 -- Altres".

Núm. 2933.51.

Nova redacció:

"2933.52 -- Malonilurea /àcid barbitúric) i llurs sals

2933.53 -- Al-lobarbital (DCI), amonarbital (DCI), barbital (DCI), butalbital (DCI), butobarbital, ciclobarbital (DCI), metilfenobarbital (DCI), pentobarbital (DCI), fenobarbital (DCI) secbutobarbital (DCI) secobarbital (DCI) i vinilbital (DCI); sals d'aquests productes

2933.54 -- Altres derivats de malonilurea (àcid barbitúric); sals d'aquests productes".

Nou núm. 2933.55.

Inserir el nou núm. 2933.55 següent:

"2933.55 -- Loprazolam (DCI), meclonalona (DCI), metacalona (DCI) i zipeprol (DCI); sals d'aquests productes".

Nou núm. 2933.72.

Inserir el nou núm. 2933.72 següent:

"2933.72 -- Clobazam (DCI) i metiprilona (DCI)".

Núm. 2933.90.

Nova redacció:

" - Altres:

2933.91 -- Alprazolam (DCI), camazepam (DCI) clordiazepòxida (DCI), clonazepam (DCI), clorazepat, delorezapam (DCI), diazepam (DCI), estazolam (DCI), fludiazepam (DCI), fluriazepam (DCI), halazepam (DCI), loflazepat d'etil (DCI), lorazepam (DCI), lormetazepam (DCI), mazindol (DCI), medazepam (DCI), midazolam (DCI), nimetazepam (DCI), nitrazepam (DCI), nordazepam (DCI), oxazepam (DCI), pinazepam (DCI), prazepam (DCI), pirovalerona (DCI), temazepam (DCI), tetrazepam (DCI) i triazolam (DCI); sals d'aquests productes

2933.99 -- Altres".

Núm. 29.34. Redactat.

Nova redacció:

"29.34 Àcids nucleics i llurs sals, de constitució química definida o no; altres compostos heterocíclics."

Núm. 2934.90.

Nova redacció:

" - Altres:

2934.91 -- Aminorex (DCI), brotizolam (DCI), clotiazepam (DCI), clozazolam (DCI), dextromoramida (DCI), heloxazolam (DCI), ketazolam (DCI), mesocarb (DCI), oxazolam (DCI), pemolina (DCI), fendimetrazina (DCI), fenmetrazina (DCI) i sufentanil (DCI); sals d'aquests productes

2934.99 -- Altres".

Núm. 29.37.

Nova redacció:

- "29.37 Hormones, prostaglandines, tromboxans i leucotriens, naturals o reproduïts per síntesi; llurs derivats i anàlegs estructurals, àdhuc els polipèptids de cadena modificada, emprats principalment com a hormones.
- Hormones polipèptides, hormones proteiques i hormones glicoproteiques, llurs derivats i anàlegs estructurals:
- 2937.11 -- Somatotropina, llurs derivats i anàlegs estructurals
- 2937.12 -- Insulina i llurs sals
- 2937.19 -- Altres
- Hormones esteroides, llurs derivats i anàlegs estructurals:
- 2937.21 -- Cortisona, hidrocortisona, prednisona (dehidrocortisona) i prednisolona (dehidrohidrocortisona)
- 2937.22 - Derivats halogenats de les hormones corticosteroides
- 2937.23 -- Estrogen i progestogens
- 2937.29 -- Altres
- Hormones de la catecolamina, llurs derivats i anàlegs estructurals:
- 2937.31 -- Epinefrina
- 2937.39 -- Altres
- 2937.40 - Derivats dels aminoàcids
- 2937.50 - Prostaglandines, tromboxans i leucitriens, llurs derivats i anàlegs estructurals
- 2937.90 - Altres".

Núm. 2939.10.

Nova redacció:

- "
- Alcaloides de l'opi i llurs derivats; sals d'aquests productes:
- 2939.11 -- Concentrat de palla de cascall; buprenorfina (DCI), codeïna, dihidrocodeïna (DCI), etilmorfina, etorfina (DCI), heroïna, hidrocodona (DCI), hidromorfona (DCI), morfina, nicomorfina (DCI), oxicodona (DCI), oximorfona (DCI), folcodina (DCI), tebacona (DCI) i tebaïna; sals d'aquests productes
- 2939.19 -- Altres".

Nou núm. 2939.43.

Inserir el nou núm. 2939.43 següent:

- "2939.43 -- Catina (DCI) i llurs sals".

Núm. 2939.50.

Nova redacció:

- "
- Teofil·lina i amonofil·lina (teofil·lina etilenediamina) i llurs derivats; sals d'aquests productes:
- 2939.51 -- Fenetil·lina (DCI) i llurs sals
- 2939.59 -- Altres".

Núm. 2939.70.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 2939.90.

Nova redacció:

- "
- Altres:
- 2939.91 -- Cocaïna, ecgonina, levometamfetamina, metamfetamina (DCI) racemat de metamfetamina; sals, èsters i altres derivats d'aquests productes
- 2939.99 -- Altres".

Núm. 29.40.

Nova redacció:

- "29.40 2940.00 Sucres químicament purs, exceptuades la sacarosa, la lactosa, la maltosa, la glucosa i la fructosa (levulosa); èters, acetals i èsters de sucres i llurs sals, altres que els productes dels núm. 29.37, 29.38 i 29.39."

Capítol 30.**Nota 1 a).**

Nova redacció:

- "a) Els aliments dietètics, aliments enriquits, aliments per a diabètics, complements alimentaris, begudes tòniques i aigües minerals, altres que els preparats nutritius administrats per via intravenosa (Secció IV)".

Nota 4 h).

Nova redacció:

- "h) Els preparats químics contraceptius a base d'hormones, d'altres productes del núm. 29.37 o espermicides."

Nova Nota 4 ij).

Inserir la nova Nota 4 ij) següent:

"ij) Els preparats que són presentats sota la forma de gel concebuts per ser utilitzats en medicina humana o veterinària com lubricant per a certes parts del cos durant operacions quirúrgiques o exàmens mèdics o com agent d'acoblament entre el cos i els instruments mèdics."

Nova Nota 4 k).

Inserir la nova Nota 4 k) següent:

"k) Els residus farmacèutics, és a dir els productes farmacèutics impropis per al seu ús inicial a causa, per exemple, de la superació de la seva data de caducitat."

Núm. 30.04. Redactat.

Nova redacció:

"30.04 Medicaments (exclosos els productes dels núm. 30.02, 30.05 o 30.06) constituïts per productes barrejats o no barrejats, preparats amb fins terapèutics o profilàctics, presentats en forma de dosis (àdhuc aquells destinats a ser administrats per via percutània) o condicionats per a la venda al detall."

Núm. 3004.32.

Nova redacció:

"3004.32 -- Que contenen hormones corticosteroides, llurs derivats i anàlegs estructurals".

Núm. 3006.60.

Nova redacció:

"3006.60 - Preparats químics contraceptius a base d'hormones, d'altres productes del núm. 29.37 o d'espermicides".

Nou núm. 3006.70.

Inserir el nou núm. 3006.70 següent:

"3006.70 - Preparats presentats en forma de gel concebuts per ser utilitzats en medicina humana o veterinària com a lubricant per a certes parts del cos durant les operacions quirúrgiques o exàmens mèdics o com agent d'acoblament entre el cos i els instruments mèdics".

Nou núm. 3006.80.

Inserir el nou núm. 3006.80 següent:

"3006.80 - Residus farmacèutics".

Capítol 32.

Núm. 3204.12.

Nova redacció:

"3204.12 -- Matèries colorants àcides, àdhuc metal·litzades, i preparats a base d'aquestes matèries colorants; matèries colorants d'acció corrosiva i preparats a base d'aquests colorants".

Núm. 3204.19.

Nova redacció:

"3204.19 -- Altres, àdhuc les mescles de matèries colorants d'almenys dos dels núm. 3204.11 a 3204.19".

Núm. 3214.10.

Substituir "Màstics de vidrier" per "Màstic de vidrier".

Capítol 33.

Núm. 3304.9.

Substituir "Altres" per "Altres:".

Núm. 33.06. Redactat.

Nova redacció:

"33.06 Preparats per a la higiene bucal o dental, incloses les pólvores i les cremes destinades a facilitar l'adherència de les dentadures; fils utilitzats per netejar els espais interdentials (fils dentals), en paquets individuals de detall."

Capítol 34.

Nota 5. Exclusió a).

Substituir "38.23 o 34.02" per "34.02 o 38.23".

Núm. 34.01 Redactat.

Nova redacció:

"34.01 Sabons; productes i preparats orgànics tensioactius emprats com a sabó, en barres, en pans, en pastilles o en escates, àdhuc si contenen sabó; productes i preparats orgànics tensioactius emprats per rentar la pell, en forma de líquid o de crema, condicionats per a la venda al detall, àdhuc si contenen sabó; paper, buates, feltres i no-teixits, impregnats, untats o recoberts de sabó o de detergents."

Nou núm. 3401.30.

Inserir el nou núm. 3401.30 següent:

"3401.30 - Productes i preparats orgànics tensioactius emprats per rentar la pell, en forma de líquid o de crema, condicionats per a la venda al detall, àdhuc si contenen sabó".

Núm. 3404.20.

Nova redacció:

"3404.20 - De poli (oxietilè) (polietilè glicols)".

Capítol 35.**Nota 1 b).**

Substituir "els constituents de la sang" per "les fraccions de la sang".

Núm. 3502.19.

Substituir "Altres " per "Altre".

Núm. 3506.91.

Nova redacció:

"3506.91 -- "Adhesius a base de polímers dels núm. 39.01 a 39.13 o de cautxú".

Capítol 36.**Nota 2 a).**

Substituir "la meltadehid" per "el meltadehid".

Capítol 37.**Núm. 3702.91 i 3702.92.**

Nova redacció:

"3702.91 -- D'una amplada que no superi els 16 mm".

Capítol 38.**Nota 1 a) 4).**

Nova redacció:

"4) Els materials de referència certificats, que s'especifiquen a la Nota 2 següent.

5) Els productes a què fan referència les Notes 3 a) o 3 c) següents."

Nova Nota 1 c).

Inserir la nova Nota 1 c) següent:

"c) Les cendres i residus (àdhuc els fangs, altres que els fangs de depuració) que contenen metalls, arsènic o llurs mesclades i que compleixen amb les condicions de la Nota 3 a) o 3 b) del Capítol 26 (núm. 26.20)".

Les Notes 1 c) i 1 d) actuals esdevenen les Notes 1 d) i 1 e), respectivament.

Nota 1 c) actual.

Substituir el punt final per un punt i coma.

Nova Nota 2.

Inserir la nova Nota 2 següent:

"2. A) En el sentit del núm. 38.22, s'entén per *materials de referència certificat*, un material que s'acompanya amb un certificat que indiqui els valors de les propietats certificades i els mètodes emprats per determinar aquests valors, com també el grau de certitud que cal associar a cada valor i que és apte per ser utilitzat amb finalitats d'anàlisi, contrastació o referència.

B) Llevat dels productes dels Capítols 28 o 29, als efectes de la classificació dels materials de referència certificats, el núm. 38.22 és prioritari sobre qualsevol altra posició de la Nomenclatura."

La Nota 2 actual esdevé la Nota 3.

Noves Notes 4, 5 i 6.

Inserir les noves Notes 4, 5 i 6 següents:

"4. A la Nomenclatura, s'entén per *residus municipals* els residus rebutjats pels particulars, els hotels, els restaurants, els hospitals, els magatzems, les oficines, etc., i les deixalles recollides a les carreteres i a les voreres, com també els materials de construcció de rebuig i les restes d'enderrocaments. Els residus municipals contenen, en general, un gran nombre de matèries, com ara matèries plàstiques, cautxú, fusta, paper, matèries tèxtils, vidre, metall, productes alimentaris, mobles trencats i altres articles malmesos o rebutjats. Tanmateix l'expressió *residus municipals* no abasta:

a) Les matèries o articles que han estat separats dels residus, com per exemple les deixalles de matèries plàstiques, de cautxú, de fusta, de paper, de matèries tèxtils, de vidre o de metall i les bateries usades que segueixen el seu propi règim.

b) Els residus industrials.

c) Els residus farmacèutics, com es defineixen a la Nota 4 k) del Capítol 30.

d) Els residus clínics definits a la Nota 6 a) anterior.

5. Als efectes del núm. 38.25, per *fangs de depuració* s'entenen els fangs procedents de les estacions depuradores de les aigües usades urbanes i els residus de pretractament, els residus d'escurament i els fangs no estabilitzats. S'exclouen els fangs estabilitzats que poden ser emprats com adobs (Capítol 31).

6. Als efectes del núm. 38.25, l'expressió *altres residus*, comporta:

a) Els residus clínics, és a dir els residus contaminats procedents de la recerca mèdica, dels treballs d'anàlisi o d'altres tractaments mèdics, quirúrgics, odontològics o veterinaris que contenen sovint agents patògens i substàncies farmacèutiques i que s'han de destruir de manera particular (per exemple: apòsits, guants usats i xeringues usades).

b) els residus de dissolvents orgànics.

c) els residus de solucions (licors) per a decapatge de metalls, líquids hidràulics, líquids de frens i líquid antigèl.

d) els altres residus de les indústries químiques o de les indústries connexes.

Tanmateix, l'expressió *altres residus* no cobreix els residus que contenen principalment olis de petroli o minerals bituminosos (núm. 27.10.)."

Nova Nota 1 de sotsposició.

Inserir la nova Nota 1 de sotsposició següent:

" Nota de sotsposició.

1. Als efectes dels núm. 3825.41 i 3825.49, s'entén per *residus de dissolvents orgànics* els residus que contenen principalment dissolvents orgànics, impropis en l'estat de llur utilització inicial, ja siguin o no destinats a la recuperació dels dissolvents."

Núm. 3811.21.

Substituir "bitumós" per "bituminós".

Núm. 38.17, 3817.10 i 3817.20.

Nova redacció:

"38.17 3817.00 Alqui benzens i alqui naftalens en mesclades, altres que els dels núm. 27.07 o 29.02."

Núm. 38.22.

Nova redacció:

"38.22 3822.00 Reactius compostos de diagnòstic o de laboratori sobre tot suport i reactius de diagnòstic o de laboratori preparats, àdhuc presentats sobre un suport, altres que els dels núm. 30.02 o 30.06; materials de referència certificats."

Núm. 38.24. Redactat.

Nova redacció:

"38.22 Lligants preparats per a motlles o infiltracions de fundició; productes químics i preparacions de les indústries químiques o de les indústries connexes

(incloses les consistents en mesclades de productes naturals), no esmentats ni inclosos en altres partides."

Nous núm. 38.25 i 3825.10 a 3825.90.

Inserir les noves posicions i sotsposicions següents:

- " 38.25 Productes residuals de les indústries químiques o de les indústries connexes, no esmentats ni inclosos en altres partides; residus municipals; fangs de depuració; altres residus esmentats a la Nota 6 del present Capítol.
- 3825.10 - Residus municipals
- 3825.20 - Fangs de depuració
- 3825.30 - Residus clínics
- Residus de dissolvents orgànics:
- 3825.41 -- Halogenats
- 3825.49 -- Altres
- 3825.50 - Residus de solucions (licors) per a decapatge de metalls, líquids hidràulics, líquids de frens i líquid antigèl
- Altres residus de les indústries químiques o de les indústries connexes:
- 3825.61 -- Que contenen principalment constituents orgànics
- 3825.69 -- Altres
- 3825.90 - Altres".

Capítol 39.

Nota de sotsposició.

Substituir "Nota de sotsposicions." per "Notes de sotsposicions."

Nova Nota 2 de sotsposició.

Inserir la nova Nota 2 de sotsposició següent:

"2. Als efectes del núm. 3920.43, el terme *plastificants* també cobreix els plastificants secundaris."

Núm. 3904.10.

Substituir "Policlorur de vinil" per "poli (clorur de vinil)".

Núm. 3904.2.

Nova redacció:

" - Altre poli (clorur de vinil):".

Núm. 3905.1.

Nova redacció:

" - Poli (acetat de vinil):".

Núm. 3905.30.

Substituir "Alcohol polivinílic," per "Poli (alcohol vinílic),".

Núm. 3906.10.

Nova redacció:

"3906.10 - Poli (metacrilat de metil)".

Núm. 3907.60.

Nova redacció:

"3907.60 - Poli (etilè tereftalat)".

Núm. 39.20. Redactat.

Nova redacció:

"39.20 Altres plaques, fulls, pel·lícules, tires i làmines, de matèries plàstiques no alveolars, no reforçades, ni estratificades, ni dotades d'un suport, ni associades de manera semblant a d'altres matèries."

Núm. 3920.41 i 3920.42.

Nova redacció:

"3920.43 -- Que contenen en pes almenys un 6% de plastificants

3920.49 -- Altres".

Núm. 3920.51.

Nova redacció:

"3920.51 -- De poli (metacrilat de metil)".

Núm. 3920.62.

Nova redacció:

"3920.62 -- De poli (etilè de tereftalat)".

Núm. 3920.91.

Nova redacció:

"3920.91 -- De poli (butiral de vinil)".

Núm. 39.22. Redactat.

Nova redacció:

"39.22 Banyeres, dutxes, aigüeres, lavabos, bidets, rentamans i llurs seients i tapadores, dipòsits de descàrrega d'aigua i articles similars per a usos sanitaris o higièncs, de matèries plàstiques."

Núm. 3922.10.

Nova redacció:

"3922.10 - Banyeres, dutxes, aigüeres i lavabos".

Núm.3923.40.

Nova redacció:

"3923.40 - Bobines, rodets, canons i suports similars".

Núm. 3926.20.

Nova redacció:

"3926.20 - Vestits i accessoris de la indumentària (inclosos els guants, mitenes i manyoples)".

Capítol 40.**Nota 1.**

Substituir "cautxús sintètics" per "cautxú sintètic".

Nota 2 f).

Substituir "guants" per "guants, mitenes i manyoples".

Nota 4 a).

Substituir "nota 5 b) 2ª) i 3ª)" per "Nota 5 b) 2ª) i 3ª)".

Núm. 40.09.

Nova redacció:

"40.09 Tubs i conductes de cautxú vulcanitzat no endurit, àdhuc proveïts de llurs accessoris (juntas, colzes, unions, per exemple).

- No reforçats amb l'ajut d'altres matèries ni associats altrament a altres matèries:

4009.11 -- Sense accessoris

4009.12 -- Amb accessoris

- Reforçats únicament mitjançant metall o altrament associats únicament a metall:

4009.21 -- Sense accessoris

4009.22 -- Amb accessoris

- Reforçats únicament mitjançant matèries tèxtils o altrament associats únicament a matèries tèxtils:

4009.31 -- Sense accessoris

4009.32 -- Amb accessoris

- Reforçats mitjançant altres matèries o altrament associats a altres matèries:

- 4009.41 -- Sense accessoris
4009.42 -- Amb accessoris."

Núm. 4010.2 a 4010.29.

Nova redacció:

- " -- Corretges de transmissió:
4010.31 -- Corretges de transmissió sense fi, de secció trapezoïdal, estriades, amb una circumferència exterior que excedeixi de 60 cm però sense excedir 180 cm
4010.32 -- Corretges de transmissió sense fi, de secció trapezoïdal altres que estriades, amb una circumferència exterior que excedeixi de 60 cm però sense excedir 180 cm
4010.33 -- Corretges de transmissió sense fi, de secció trapezoïdal, estriades, amb una circumferència exterior que excedeixi de 180 cm però sense excedir 240 cm
4010.34 -- Corretges de transmissió sense fi, de secció trapezoïdal altres que estriades, amb una circumferència exterior que excedeixi de 180 cm però sense excedir 240 cm
4010.35 -- Corretges de transmissió sense fi, oscades (sincròniques), amb una circumferència exterior que excedeixi de 60 cm però sense excedir 150 cm
4010.36 -- Corretges de transmissió sense fi, oscades (sincròniques), amb una circumferència exterior que excedeixi de 150 cm però sense excedir 198 cm
4010.39 -- Altres".

Núm. 4011.30.

Nova redacció:

- "4011.30 -- Dels tipus emprats per a vehicles aeris".

Núm. 4011.9 a 4011.99.

Nova redacció:

- " -- Altres amb crampons, cabirons o similars:
4011.61 -- Dels tipus emprats per als vehicles i ginys agrícoles i forestals
4011.62 -- Dels tipus emprats per als vehicles i màquines d'enginyeria civil i de manteniment industrial, per a llantes d'un diàmetre inferior o igual a 61 cm
4011.63 -- Dels tipus emprats per als vehicles i màquines d'enginyeria civil i de manteniment industrial, per a llantes

d'un diàmetre superior a 61 cm

- 4011.69 -- Altres
- Altres:
4011.92 -- Dels tipus emprats per als vehicles i ginys agrícoles i forestals
4011.93 -- Dels tipus emprats per als vehicles i màquines d'enginyeria civil i de manteniment industrial, per a llantes d'un diàmetre inferior o igual a 61 cm
4011.94 -- Dels tipus emprats per als vehicles i màquines d'enginyeria civil i de manteniment industrial, per a llantes d'un diàmetre superior a 61 cm
4011.99 -- Altres".

Núm. 40.12.

Nova redacció:

- "40.12 Pneumàtics recautxutats o usats, de cautxú; cobertes, bandes de rodament per a pneumàtics i "flaps" de cautxú.
- Pneumàtics recautxutats:
4012.11 -- Dels tipus emprats per als automòbils de turisme (inclosos els automòbils del tipus "break" i els cotxes de cursa)
4012.12 -- Dels tipus emprats per a autobusos o camions
4012.13 -- Dels tipus emprats per a vehicles aeris
4012.19 -- Altres
4012.20 - Pneumàtics usats
4012.90 - Altres".

Núm. 40.15. Redactat.

Substituir "guants" per "guants, mitenes i manyoples".

Núm.4015.1.

Nova redacció:

- " -- Guants, mitenes i manyoples:".

Capítol 41.**Nota 1 c).**

Substituir "les pells en brut, adobades o preparades, no depilades" per "els cuirs i pells en brut, adobats o preparats, no depilats".

Nova Nota 2.

Inserir la nova Nota 2 següent:

"2. A) Els núm. 41.04 a 41.06 no inclouen els cuirs i les pells que hagin sofert una operació d'adobament

(inclòs preadobament) reversible (núm. 41.01 a 41.03, segons el cas).

B) Als efectes dels núm. 41.04 a 41.06, el terme *en crosta* també cobreix els cuirs i les pells que han estat adobats de nou, acolorits o alimentats en banys prèviament a llur assecament."

La Nota 2 actual esdevé la Nota 3.

Nota 2 actual.

Substituir "núm. 41.11" per "núm. 41.15".

Núm. 41.01.

Nova redacció:

"41.01 Cuir i pells en brut d'ovins (inclosos els búfals) o d'equins (frescos, o salats, assecats, encalcinats, picolats o conservats altrament, però no adobats ni apergaminats ni preparats altrament), àdhuc depilats o tallats pel llarg.

4101.20 - Cuir i pells en brut sencers, amb un pes unitari que no excedeixi 8 Kg quan són secs, 10 Kg quan són salats i 16 Kg quan són frescos, salats verds o conservats altrament.

4101.50 - Cuir i pells en brut sencers, d'un pes unitari que excedeixi 16 Kg

4101.90 - Altres, inclosos els cuirs de gropa, semigropa i flancs".

Núm. 41.03. Redactat.

Nova redacció:

"41.03 Altres cuir i pells en brut (frescos, o salats, assecats, encalcinats, picolats o conservats altrament, però ni adobats ni apergaminats ni preparats altrament), àdhuc depilats o tallats pel llarg, altres que els exclosos per les Notes 1 b) o 1 c) del present Capítol."

Nou núm. 4103.30.

Inserir el nou núm. 4103.30 següent:

"4103.30 - De porcins".

Núm. 41.04 a 41.11.

Nova redacció:

"41.04 Cuir i pells adobats o en crosta de bovins (inclosos els búfals) o d'equins, depilats, àdhuc tallats pel llarg, però no preparats altrament.

- En estat humit (inclòs *wet-blue*):

4104.11 -- Plena flor, no tallats pel llarg;

costat flor

-- Altres

- En estat sec (en crosta):

-- Plena flor, no tallats pel llarg; costat flor

-- Altres

Pells adobades o en crosta d'ovins, depilades, àdhuc tallades al llarg, però no preparades altrament.

- En estat humit (inclòs *wet-blue*)

- En estat sec (en crosta)

Cuir i pells depilats d'altres animals i pells d'animals sense pèl, adobades o en crosta, àdhuc tallats pel llarg, però no preparats altrament.

- De cabrums:

-- En estat humit (inclòs *wet-blue*)

-- En estat sec (en crosta)

- De porcins:

-- En estat humit (inclòs *wet-blue*)

-- En estat sec (crosta)

- De rèptils

- Altres:

-- En estat humit (inclòs *wet-blue*)

-- En estat sec (en crosta)

Cuir preparats després d'adobament o després d'assecament i cuir i pells apergaminats, de bovins (inclosos els búfals) o d'equins, depilats, àdhuc tallats pel llarg, altres que els del núm. 41.14.

- Cuir i pells sencers:

-- Plena flor, no tallats pel llarg

-- Costat flor

-- Altres

- Altres, incloses les bandes:

-- Plena flor, no tallades pel llarg

-- Costat flor

-- Altres

Cuir preparats després d'adobament o després d'assecament i cuir i pells apergaminats d'ovins, depilats, àdhuc tallats pel llarg, altres que els del núm.41.14.

Cuir preparats després d'adobament o després d'assecament i cuir i pells apergaminats, d'altres animals,

4104.19

4104.41

4104.49

41.05

4105.10

4105.30

41.06

4106.21

4106.22

4106.31

4106.32

4106.40

4106.91

4106.92

41.07

4107.11

4107.12

4107.19

4107.91

4107.92

4107.99

41.12 4112.00

41.13

depilats, i cuirs preparats després d'adobament i cuirs i pells apergaminats, d'animals sense pèl, àdhuc tallats pel llarg, altres que els del núm. 41.14

- 4113.10 - De cabrums
 4113.20 - De porcíns
 4113.30 - De rèptils
 4113.90 - Altres
 41.14 Cuir i pells acamussats (inclosa la camussa combinada); cuirs i pells envernissats o placats; cuirs i pells metal·litzats.
 4114.10 - Cuir i pells acamussats (inclosa la camussa combinada)
 4114.20 - Cuir i pells envernissats o placats; cuirs i pells metal·litzats
 41.15 Cuir reconstituït, a base de cuir o de fibres de cuir, en plaques, fulls o tires àdhuc enrotllats; retalls i altres residus de cuirs o de pells preparats o de cuir reconstituït, no utilitzables per fabricar articles de cuir; serradures, pólvores i farina de cuir.
 4115.10 - Cuir reconstituït, a base de cuir o de fibres de cuir, en plaques, fulls o tires àdhuc enrotllats
 4115.20 - Retalls i altres residus de cuirs o de pells preparats o de cuir reconstituït, no utilitzables per fabricar articles de cuir; serradures, pólvores i farina de cuir".

Capítol 42.

Nota 1 b).

Substituir "guants" per "guants, mitenes i manyoples".

Nota 3.

Substituir "guants (inclosos guants d'esport i els guants de protecció)" per "guants, mitenes i manyoples (inclosos els d'esport o de protecció)".

Núm. 42.02. Redactat. Segona part.

Nova redacció:

"bosses de viatge, sacs aïllants per a productes alimentaris i begudes, estoigs de tocador, motxilles, bosses, bosses per a provisions, carteres de butxaca, portamonedes, portacartes, estoigs de cigarrets, petaques, estoigs d'eines, bosses per a articles d'esport, estoigs per a flascons o joies, polvoreres, cofrets per a orfebreria i receptacles similars, de cuir

natural o reconstituït, de fulls de matèries plàstiques, de matèries tèxtils, de fibra vulcanitzada o de cartró, o recoberts, totalment o en major part, d'aquestes matèries o de paper."

Capítol 43.

Nota 2 b).

Substituir les "pells en brut, no depilades, de la naturalesa de les" per "els cuirs i pells en brut, no depilats, de la naturalesa dels".

Nota 2 c).

Substituir "guants" per " guants, mitenes i manyoples,".

Núm. 4301.20, 4301.40 i 4301.50.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 4302.12.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 44.

Nota 1 de sotsposicions.

Nova redacció:

"1. En el sentit dels núm. 4403.41 a 4403.49, 4407.24 a 4407.29, 4408.31 a 4408.39 i 4412.13 a 4412.99, s'entén per *fustes tropicals* els tipus de fustes següents:

Abura, Caoba Africana, Afrormòsia, Ako, Alan, Andiroba, Aningré, Avodiré, Azobé, Balau, Balsa, Bossé clar, Bossé fosc, Cativo, Cedro, Dabema, Dark Red Meranti, Dibétou, Doussié, Framiré, Freijo, Fromager, Fuma, Geronggang,, Ilomba, Imbuia, Ipé, Iroko, Jaboty, Jelutong, Jequitiba, Jongkong, Kapur, Kempas, Keruing, Kosipo, Kotibé, Koto, Light Red Meranti, Limba, Louro, Maçaranduba, Mahogany, Makoré, Mandioqueira, Mansonia, Mengkulang, Meranti Bakau, Merawan, Merbau, Merpauh, Mersawa, Moabi, Niangon, Nyatoh, Obeche, Okoumé, Onzabili, Orey, Ovengkol, Ozigo, Padauk, Paldao, Palissandre de Guatemala, Palissandre de Para, Palissandre de Rio, Palissandre de Rose, Pau Amarelo, Pau Marfim, Pulai, Puna, Quaruba, Ramin, Sapelli, Saqui-Saqui, Sepetir, Sipo, Sucupira, Suren, Teak, Tauari, Tiama, Tola, Virola, White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti."

Núm. 44.07. Redactat.

Substituir "juntura digital" per "encaix de cua".

Núm. 44.08. Redactat.

Nova redacció:

“44.08 Fulloles per a xapes (àdhuc aquelles que s’obtenen mitjançant el tall de fustes estratificades), fulloles per a contraplacats o per a altres fustes estratificades similars i altres fustes, serrades longitudinalment, tallades o descargolades, àdhuc ribotejades, tosquejades, enganxades costat a costat o amb encaix de cua, d’un gruix no superior a 6 mm.”

Núm. 44.09. Redactat.

Substituir “d’un o de diversos gruixos o cares, àdhuc ribotejades, tosquejades o enganxades per juntura digital” per “d’un o de diversos gruixos o cares, àdhuc ribotejades, tosquejades o enganxades mitjançant encaix de cua”.

Núm. 44.10.

Nova redacció:

“44.10 Pannells de partícules i panells similars (panells anomenats “oriented strand board” i panells anomenats “waferboard”, per exemple), de fusta o d’altres matèries llenyoses, àdhuc aglomerades amb resines o altres aglomerants orgànics.

- Pannells anomenats “oriented strand board” i panells anomenats “waferboard” de fustes:

4410.21 -- En brut o simplement tosquejades

4410.29 -- Altres

- Altres, de fustes:

4410.31 -- En brut o simplement tosquejades

4410.32 -- Recobertes, en superfície, amb paper impregnat de melamina

4410.33 -- Recobertes en superfície de plaques o de fulloles de decoració estratificades de matèria plàstica

4410.39 -- Altres

4410.90 - Altres”.

Capítol 46.**Núm. 4601.10.**

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 47.**Núm. 47.05.**

Nova redacció:

“47.05 4705.00 Pastes de fusta obtingudes mitjançant la combinació d’un tractament mecànic i d’un tractament químic.”

Núm. 4707.10.

Nova redacció:

“4707.10 - Papers o cartrons kraft descruats o papers o cartrons ondulats”.

Núm. 4707.20.

Substituir “D’altres papers” per “Altres papers”.

Núm. 4707.30.

Substituir “De papers” per “Papers”.

Capítol 48.**Nova Nota 1.**

Inserir la nova Nota 1 següent:

“1. Als efectes del present Capítol, i llevat de disposicions contràries, el terme *paper* cobreix alhora el cartró i el paper, sense tenir en consideració llur gruix o llur pes per metre quadrat.”

Les Notes 1 a 11 actuals esdevenen les Notes 2 a 12, respectivament.

Nota 1 g) actual.

Nova redacció:

“g) Les matèries plàstiques estratificades que comporten paper o cartró, els productes constituïts per una capa de paper o de cartró untats o recoberts d’una capa de matèria plàstica quan el gruix d’aquesta última és superior a la meitat del gruix total, i allò realitzat amb aquestes matèries, altres que els revestiments murals del núm. 48.14 (Capítol 39).”.

Nota 2 actual. Primera línia.

Substituir “Nota 6” per “Nota 7”.

Nota 4 actual.

Nova redacció:

“5. En el sentit del núm. 48.02 els termes *papers i cartrons del tipus emprats per a l’escriptura, la impressió o altres fins gràfics i papers i cartrons per a targes o bandes de perforar, no perforats* s’entenen papers i cartrons fabricats essencialment a partir de pasta obtinguda mitjançant un procediment mecànic o

químico mecànic i que compleixen amb una de les condicions següents:

Per als papers o cartrons amb un pes al metre quadrat no superior a 150 g:

a) Contenir un 10% o més de fibres obtingudes mitjançant un procediment mecànic o químic mecànic, i

- 1) tenir un pes per metre quadrat no superior a 80 g, o
- 2) ser acolorits en la massa

b) Contenir més d'un 8% de cendres, i

- 1) tenir un pes per metre quadrat no superior a 80 g, o
- 2) ser acolorits en la massa

c) Contenir més d'un 3% de cendres i tenir un índex de blancor (factor de reflectància) d'un 60% o més

d) contenir més d'un 3%, però no més d'un 8%, de cendres, tenir un índex de blancor (factor de reflectància) inferior a un 60% i un índex de resistència a l'esclatament no superior a 2,5kPa·m²/g

e) Contenir més d'un 3% de cendres o menys, tenir un índex de blancor (factor de reflectància) inferior a un 60% i un índex de resistència a l'esclatament no superior a 2,5kPa·m²/g.

Per als papers o cartrons amb un pes per metre quadrat superior a 150 g:

a) Ser acolorits en la massa

b) Tenir un índex de blancor /factor de reflectància) d'un 60% o més, i

- 1) un gruix no superior a 225 micròmetres (microns), o
- 2) un gruix superior a 225 micròmetres (microns) sense excedir, però, 508 micròmetres (microns) i una dosi de cendres superior a un 3%

c) Tenir un índex de blancor (factor de reflectància) inferior a un 60%, un gruix no superior a 254 micròmetres (microns) i una dosi en cendres superior a un 8%.

El núm. 48.02 no inclou, tanmateix, els papers i els cartrons filtres (àdhuc els papers per a bosses de te), els papers i cartrons feltres.”

Nota 7 actual.

Nova redacció:

“8. Als núm. 48.01 i 48.03 a 48.09 solament entren el paper, el cartró, la buata de cel·lulosa i les capes de fibres de cel·lulosa presentats sota una de les formes següents:

a) En bandes o rotlles d'una amplada superior a 36 cm; o

b) En fulls de forma quadrada o rectangular de la qual un costat com a mínim sigui superior a 36 cm i l'altre 15 cm en estat no plegat.”

Nota 3 de sotsposició.

Nova redacció:

“3. En el sentit del núm. 4805.11, s'entén per *paper semiquímic per a canals* el paper presentat en rotlles, un 65% almenys del qual la composició fibrosa total està constituïda en un 65% en pes com a mínim per fibres descruades de boscos de fulla obtingudes mitjançant un procediment semiquímic, i la resistència dels quals a la compressió mesurada segons el mètode CMT 30 (Corrugated Medium Test amb 30 minuts d'acondicionament) és superior a 1,8 newtons/g/m² per a una humitat relativa d'un 50%, a una temperatura de 23°C.”

Noves Notes 4 i 5 de sotsposicions.

Inserir les noves Notes 4 i 5 de les sotsposicions següents:

“4. El núm. 4805.12 cobreix el paper, en rotlles, constituïts principalment de pasta de palla obtinguda mitjançant un procediment semiquímic, d'un pes igual o superior a 130 g per metre quadrat i la resistència del qual a la compressió mesurada segons el mètode CMT 30 (Corrugated Medium Test amb 30 minuts d'acondicionament) és superior a 1,4 newtons/g/m² per a una humitat relativa d'un 50%, a una temperatura de 23°C.”

5. Els núm. 4805.24 i 4805.25 comprenen el paper i el cartró, constituïts exclusivament o principalment de pasta de papers o de cartrons per reciclar (residus o restes). El *Testliner* també pot rebre una capa de paper en superfície que és tenyida o constituïda de pasta no reciclada blanquejada o descruada. Aquests productes tenen un índex d'esclatament Mullen igual o superior a 2 kPa·m²/g.”

Les Notes 4 i 5 de sotsposicions actuals esdevenen les Notes 6 i 7 de sotsposicions respectivament.

Nota 5 de sotsposició actual.

Substituir “4810.21” per “4810.22”.

Núm. 48.02. Redactat.

Nova redacció:

“48.02 Papers i cartrons no "couchés" ni untats, dels tipus emprats per a l'escriptura, la impressió o altres fins gràfics i papers i cartrons per a targes o bandes de perforar, no perforades, en rotlles o en fulls de forma quadrada o rectangular, de qualsevol format, altres que els papers dels núm. 48.01 o 48.03;

papers i cartrons formats full per full (papers i cartrons a mà).”

Núm. 4802.5 a 4802.60.

Nova redacció:

“ - Altres papers i cartrons, sense fibres obtingudes mitjançant un procediment mecànic o químic mecànic o dels quals un 10% en pes de la composició fibrosa total com a màxim estan constituïts per fibres d'aquest tipus:

4802.54 -- Amb un pes inferior a 40 g per metre quadrat

4802.55 -- Amb un pes de 40 g per metre quadrat però no superior a 150 g, en rotlles

4802.56 -- Amb un pes de 40 g o més per metre quadrat però no superior a 150 g, en fulls un costat dels quals com a mínim no sigui superior a 435 mm i l'altre no sigui superior a 297 mm en estat no plegat

4802.57 -- Altres, amb un pes de 40 g o més per metre quadrat però no superior a 150 g

4802.58 -- Amb un pes no superior a 150 g per metre quadrat

- Altres papers i cartrons, dels quals la composició fibrosa total està constituïda en un 10% en pes per fibres obtingudes mitjançant un procediment mecànic o químic mecànic:

4802.61 -- En rotlles

4802.62 -- En fulls un costat dels quals com a mínim no sigui superior a 435 mm i l'altre no sigui superior a 297 mm en estat no plegat

4802.69 -- Altres”.

Núm. 48.05. Redactat.

Substituir “Nota 2” per “Nota 3”.

Núm. 4805.10 a 4805.80.

Nova redacció:

“ - Paper per a canals:

4805.11 -- Paper semiquímic per a canals

4805.12 -- Paper-palla per a canals

4805.19 -- Altres

- Teswliner (fibres recuperades):

4805.24 -- Amb un pes no superior a 150 g per metre quadrat

4805.25 -- Amb un pes superior a 150 g per metre quadrat

4805.30 - Paper sulfit d'emballatge

4805.40 - Paper i cartró filtre

4805.50 - Paper i cartró feltre, paper i cartró llanós

- Altres:

4805.91 -- Amb un pes no superior a 150 g per metre quadrat

4805.92 -- Amb un pes superior a 150 g per metre quadrat, però inferior a 225 g

4805.93 -- Amb un pes igual o superior a 225 g per metre quadrat”.

Núm. 48.07, 4807.10 i 4807.90.

Nova redacció:

“48.07 4807.00 Papers i cartrons units en pla per encolatge, no “couchés” ni impregnats a la superfície ni impregnats, àdhuc reforçats interiorment, en rotlles o en fulls.”

Núm. 48.10. Redactat i núm. 4810.1 a 4810.2.

Nova redacció:

“48.10 Papers i cartrons “couchés” al caolí o a base d'altres substàncies inorgàniques per una o per ambdues cares, amb o sense aglomerants, exclosos qualsevol altre revestiment o untatge, àdhuc acolorits superficialment, decorats superficialment o impresos, en rotlles o en fulls de forma quadrada o rectangular, de qualsevol format.

- Papers i cartrons dels tipus emprats per a l'escriptura, la impressió o altres fins gràfics, sense fibres obtingudes mitjançant un procediment mecànic o químic mecànic o dels quals un 10% en pes de la composició fibrosa total com a màxim estan constituïts per fibres d'aquest tipus:

4810.13 -- En rotlles

4810.14 -- En fulls un costat dels quals com a mínim no sigui superior a 435 mm i l'altre no sigui superior a 297 mm en estat no plegat

4810.19 -- Altres

- Papers i cartrons dels tipus emprats per a l'escriptura, la impressió o altres fins gràfics, dels quals més d'un 10% en pes de la composició fibrosa total estan

constituïts per fibres obtingudes mitjançant un procediment mecànic o químic mecànic:”.

Núm. 4810.21 i 4810.91.

Substituir els núm. “4810.21” i “4810.91” per “4810.22” i “4810.92”, respectivament.

Núm. 48.11. Redactat.

Nova redacció:

“48.11 Papers, cartrons, buata de cel·lulosa i capes de fibres de cel·lulosa, “couchés”, untats, impregnats, recoberts, acolorits superficialment, decorats superficialment o impresos, en rotlles o en fulls de forma quadrada o rectangular, de tots formats, altres que els productes dels tipus descrits als redactats dels núm. 48.03, 48.09 o 48.10.”

Núm. 4811.21, 4811.29, 4811.31, 4811.39 i 4811.40.

Substituir els núm. “4811.21”, “4811.29”, “4811.31”, “4811.39” i “4811.40” per “4811.41”, “4811.49”, “4811.51”, “4811.59” i “4811.60”, respectivament.

Núm. 48.22. Redactat.

Nova redacció:

“48.22 Tambors, bobines, rodets, canons i suports similars, de pasta de paper, paper o cartró, àdhuc perforats o endurits.”

Núm. 4823.11.

Substituir el núm. “4823.11” per “4823.12”.

Núm. 4823.5 a 4823.59.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 49.

Nota 2.

Substituir “comandat per ordinador” per “comandat per una màquina automàtica de tractament de la informació”.

Núm. 49.07. Redactat. Primera part.

Nova redacció:

“Segells de correus, timbres fiscals i anàlegs, no obliterated, de curs legal o destinats a tenir-ne al país en el qual tenen, o tindran, un valor facial reconegut;”.

Secció XI.

Nota 1 e).

Nova redacció:

“e) Els articles dels núm. 30.05 o 30.06 (buates, gases, benes i articles anàlegs destinats a fins mèdics, quirúrgics, odontològics o veterinaris, lligadures estèrils per a sutures quirúrgiques, per exemple); els fils emprats per netejar els espais interdentials (fils dentals), en embalatges individuals de detall, del núm. 33.06.”.

Nota 4 B) d) 2º).

Nova redacció:

“2º) Sobre suport o sota altre condicionament que impliqui llur utilització a la indústria tèxtil (sobre tubs de telers a retòrcer, canons, (cops), rodets còniques o cons, o presentats en capolls per a telers de brodar, per exemple).”

Nota 1 de sotsposició.

Inserir abans de la lletra k) de la Nota 1 de sotsposició, el nou apartat següent:

“Les definicions de les lletres e) a ij) anteriors s'apliquen *mutatis mutandis*, als teixits de gèneres de punt.”

Nota 2 A) de sotsposició.

Substituir “50 a 55” per “50 a 55 o del núm. 58.09”.

Capítol 51.

Núm. 5102.10.

Nova redacció:

“ - Pèls fins:
5102.11 -- De cabra de Caixmir
-- Altres”.

Núm. 5105.30.

Nova redacció:

“ - Pèls fins, cardats o pentinats:
5105.31 -- De cabra de Caixmir
5105.39 -- Altres”.

Capítol 52.

Núm. 5210.39.

Substituir “teixits:” per “teixits”.

| | | |
|--|---------|--|
| Capítol 53. | 6002.40 | - Que contenen en pes un 5% o més de fils d'elastòmer però que no contenen fils de cautxú |
| <u>Núm. 5305.9, 5305.91 i 5305.99.</u> | | |
| Nova redacció: | 6002.90 | - Altres |
| “5305.90 - Altres”. | 60.03 | Teixits de gèneres de punt d'una amplada no superior a 30 cm, altres que els dels núm. 60.01. i 60.02. |
| <u>Núm. 5308.30.</u> | | |
| Suprimir aquesta sotsposició. | 6003.10 | - De llana o de pèls fins |
| | 6003.20 | - De cotó |
| Capítol 56. | 6003.30 | - De fibres sintètiques |
| <u>Núm.5607.30.</u> | 6003.40 | - De fibres artificials |
| Suprimir aquesta sotsposició. | 6003.90 | - Altres |
| | 60.04 | Teixits de gèneres de punt d'una amplada superior a 30 cm, que contenen en pes un 5% o més de fils d'elastòmer o de fils de cautxú, altres que els del núm. 60.01. |
| Capítol 58. | | |
| <u>Núm. 58.01. Redactat.</u> | | |
| Nova redacció: | 6004.10 | - Que contenen en pes un 5% o més de fils d'elastòmer però que no contenen fils de cautxú |
| “58.01 Velluts i pelfes teixits i teixits de pelfa, altres que els articles dels núm. 58.02 o 58.06.” | 6004.90 | - Altres |
| <u>Núm. 58.04. Redactat.</u> | 60.05 | Teixits de gènere de punts-cadena (àdhuc aquells obtinguts sobre telers a rivetejar), altres que els dels núm. 60.01 a 60.04. |
| Substituir “o amb motius, altres que els productes del núm. 60.02” per “o amb motius, altres que els productes dels núm. 60.02 a 60.06”. | 6005.10 | - De llana o de pèls fins |
| Capítol 59. | | |
| <u>Nota 1.</u> | 6005.21 | - De cotó: -- Descruats o emblanquits |
| Substituir “del núm. 60.02” per “dels núm. 60.02 a 60.06”. | 6005.22 | -- Tenyits |
| <u>Núm. 5903.10.</u> | 6005.23 | - De fils de diversos colors |
| Substituir “policlorur de vinil” per “poli(clorur de vinil)”. | 6005.24 | -- Impresos - De fibres sintètiques: -- Descruades o emblaquides |
| <u>Núm. 5904.9, 5904.91 i 5904.92.</u> | 6005.31 | -- Tenyides |
| Nova redacció: | 6005.32 | -- De fils de diversos colors |
| “5904.90 - Altres”. | 6005.33 | -- Impreses |
| | 6005.34 | - De fibres artificials: -- Descruades o emblaquides |
| <u>Núm. 59.11. Redactat.</u> | 6005.41 | -- Tenyides |
| Substituir “nota 7” per “Nota 7”. | 6005.42 | -- De fils de diversos colors |
| Capítol 60. | 6005.43 | -- Impreses |
| <u>Núm. 60.02.</u> | 6005.44 | - Altres |
| Nova redacció: | 6005.90 | Altres teixits de gènere de punt. |
| “60.02 Teixits de gèneres de punt d'una amplada no superior a 30 cm, que contenen en pes un 5% o més de fils d'elastòmer o de fils de cautxú, altres que els del núm. 60.01. | 60.06 | - De llana o de pèls fins |
| | 6006.10 | - De cotó: -- Descruats o emblanquits |
| | 6006.21 | |

- 6006.22 -- Tenyits
 6006.23 -- De fils de diversos colors
 6006.24 -- Impresos
 - De fibres sintètiques:
 - De fibres sintètiques:
 6006.31 -- Descruades o emblaquides
 6006.32 -- Tenyides
 6006.33 -- De fils de diversos colors
 6006.34 -- Impreses
 - De fibres artificials:
 6006.41 -- Descruades o emblaquides
 6006.42 -- Tenyides
 6006.43 -- De fils de diversos colors
 6006.44 -- Impreses
 6006.90 - Altres.

Capítol 61.

Nota 3 a). Primer apartat. Primer guió.

Substituir “concebuda” i “acompanyada” per “concebuts” i “acompanyats”, respectivament.

Nota 3 a). Primer apartat. Primer guió.

Substituir “armilla-vestit jaqueta” per “armilla vestit jaqueta”

Núm. 6110.10.

Nova redacció:

- “ - De llana o de pèls fins:
 6110.11 -- De llana
 6110.12 -- De cabra de Caixmir
 9110.19 -- Altres”.

Capítol 62.

Nota 3 a). Primer apartat. Primer guió.

Substituir “concebuda” i “acompanyada” per “concebuts” i “acompanyats”, respectivament.

Capítol 64.

Nota 3 b).

Substituir “núm. 41.04 a 41.09” per “núm. 41.07 i 41.12 a 41.14”.

Nota 1 de sotsposicions. Frase d'introducció.

Substituir “6402.11” i “6403.11” per “6402.12” i “6403.12”, respectivament.

Capítol 68.

Núm. 6812.10 a 6812.40.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 70.

Núm. 7010.9 a 7010.94.

Nova redacció:

“7010.90 - Altres”.

Núm. 7019.11.

Nova redacció:

“7019.11 -- Fils tallats (*chopped Strands*), amb una llargada no superior a 50 mm”.

Capítol 71.

Subcapítol I. Títol.

Substituir “PEDRES GEMMES I SIMILARS” per “PEDRES GEMMES O SIMILARS”.

Núm. 7112.10 a 7112.90.

Nova redacció:

- “7112.30 - Cendres que contenen metalls preciosos o compostos de metalls preciosos, llevat de les cendres d'orfebre
 - Altres:
 7112.91 -- D'or, àdhuc plaqué o dublé d'or, llevat de les cendres d'orfebre que continguin altres metalls preciosos
 7112.92 -- De platí, àdhuc plaqué o dublé de platí, llevat de les cendres d'orfebre que continguin altres metalls preciosos
 7112.99 -- Altres”.

Capítol 72.

Nota 1. Frase d'introducció.

Substituir “nota” per “Nota”.

Núm. 7226.1.

Substituir “acer” per “acers”.

Capítol 73.

Núm. 7302.20.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 74.**Núm. 7415.31 i 7415.32.**

Nova redacció:

"7415.33 -- Cargols; pernys i femelles (de cargol)".

Capítol 75.**Núm. 7502.10 i 7502.20.**

Nova redacció:

"7502.10 - Níquel no aliat

7502.20 - Aliatges de níquel".

Capítol 81.**Núm. 8101.91 a 8101.93.**

Nova redacció:

"8101.94 -- Tungstè en brut, incloses les barres simplement obtingudes mitjançant sinterització

8101.95 -- Barres, altres que aquelles simplement obtingudes mitjançant sinterització, perfilats, planxes, bandes i fulloles

8101.96 -- Fils

8101.97 -- Deixalles i residus".

Núm. 8102.91 a 8102.93.

Nova redacció:

"8102.04 -- Molibdè en brut, incloses les barres simplement obtingudes mitjançant sinterització

8102.95 -- Barres, altres que aquelles simplement obtingudes mitjançant sinterització, perfilats, planxes, bandes i fulloles

8102.96 -- Fils

8102.97 -- Deixalles i residus".

Núm. 8103.10.

Nova redacció:

"8103.20 - Tàntal en brut, incloses les barres simplement obtingudes mitjançant sinterització; pólvores

8103.30 - Deixalles i residus."

Núm. 8105.10.

Nova redacció:

"8105.20 - Mates de cobalt i altres productes intermediaris de la metal·lúrgia del cobalt; cobalt en brut; pólvores

8105.30 - Deixalles i residus".

Núm. 8107.10.

Nova redacció:

"8107.20 - Cadmi en brut; pólvores

8107.30 - Deixalles i residus".

Núm. 8108.10.

Nova redacció:

"8108.20 - Titani en brut; pólvores

8108.30 - Deixalles i residus".

Núm. 8109.10.

Nova redacció:

"8109.20 - Zircó en brut; pólvores

8109.30 - Deixalles i residus".

Núm. 81.10.

Nova redacció:

"81.10 Antimoni i productes fets d'antimoni, inclosos deixalles i residus.

8110.10 - Antimoni en brut; pólvores

8110.20 - Deixalles i residus

8110.90 - Altres".

Núm. 8112.1 a 8112.20.

Nova redacció:

" - Beril·li:

8112.12 -- En brut; pólvores

8112.13 -- Deixalles i residus

8112.19 -- Altres

- Crom

8112.21 -- En brut; pólvores

8112.22 -- Deixalles i residus

8112.29 -- Altres".

Núm. 8112.9 a 8112.99.

Nova redacció:

" - Tal·li:

8112.51 -- En brut; pólvores

8112.52 -- Deixalles i residus

8112.59 -- Altres

- Altres:

8112.92 -- En brut; deixalles i residus; pólvores

8112.99 -- Altres".

Secció XVI.**Nota 1 c).**

Nova redacció:

“c) Els canons, rodets, tubs, bobines i suports similars en totes matèries (Capítols 39, 40, 44, 48 o Secció XV, per exemple).”

Nota 1 p).

Substituir el punt per un punt i coma.

Nova Nota 1 q).

Inserir la nova Nota 1 q) següent:

“q) Les cintes entintades per a màquines d'escriure i cintes entintades similars, àdhuc muntades sobre carrets o en cartutxos (règim de la matèria constitutiva o núm. 96.12 si són tintats o altrament preparats amb vista a deixar traces).”

Capítol 84.**Nota 1 e).**

Nova redacció:

“e) Els aparells electromecànics per a ús domèstic del núm. 85.09; els aparells fotogràfics numèrics del núm. 85.25.”

Núm. 8415.10.

Nova redacció:

“8415.10 - Del tipus mural o per a finestres, que constitueix un sol cos o del tipus “split-system” (sistemes amb elements separats)”.

Núm. 8415.81.

Nova redacció:

“8415.81 -- Amb dispositiu de refrigeració i vàlvula d'inversió del cicle tèrmic (bombes d'escalfor reversibles)”.

Núm. 84.19. redactat.

Substituir “Aparells i dispositius, àdhuc escalfats elèctricament,” per “Aparells i dispositius, àdhuc escalfats elèctricament (llevat dels forns i altres aparells del núm. 85.14).”

Núm. 84.22. Redactat.

Substituir “màquines per encapsular les ampolles” per “màquines i aparells per encapsular les ampolles”.

Núm. 8430.62.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 84.43. Redactat.

Nova redacció:

“84.43 Màquines i aparells emprats per a la impressió mitjançant caràcters d'impremta, clixés, planxes, cilindres i altres òrgans que imprimeixen del núm. 84.42; màquines per imprimir amb raig de tinta, altres que les del núm. 84.71; màquines auxiliars per imprimir.”

Núm. 8461.10.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 84.67. Redactat.

Nova redacció:

“84.67 Eines pneumàtiques, hidràuliques o amb motor (elèctric o no elèctric) incorporat, d'ús manual.”

Nous núm. 8467.2 i 8467.21 a 8467.29.

Inserir els nous núm. 8467.2 i 8467.21 a 8467.29 següents:

“
- Amb motor elèctric incorporat:
8467.21 -- Perforadores de tota mena, incloses les perforadores rotatives
8467.22 -- Serres i serres de trepar
8467.29 -- Altres”.

Núm. 8471.50.

Substituir “núm. 8471.41 i 8471.49” per “núm. 8471.41 o 8471.49”.

Núm. 8483.40.

Nova redacció:

“8483.40 - Engranatges i rodes de fricció, altres que les rodes dentades i altres òrgans elementals de transmissió presentats separatament; espàrrecs roscats de boles o amb rodets; reductors, multiplicadors i variadors de velocitat, inclosos els convertidors de parell”.

Núm. 8483.90.

Nova redacció:

“8483.90 - Rodas dentades i altres òrgans elementals de transmissió presentats separatament; parts”.

Capítol 85.**Nota 3 a).**

Substituir “els aspiradors de pols” per “els aspiradors de pols, inclosos els aspiradors de matèries seques i de matèries líquides”.

Nota 3 b).

Substituir “(núm. 85.08)” per “(núm. 84.67)”.

Nota 6.

Nova redacció:

“6. Els discos, cintes i altres suports dels núm. 85.23 o 85.24 romanen classificats en aquestes posicions quan són presentats juntament amb els aparells als quals es destinen.

Aquesta Nota no s'aplica a aquests suports quan són presentats amb articles altres que els aparells als quals es destinen.”

Nota de sotsposició.

Substituir “Nota de sotsposicions.” per “Notes de sotsposicions.”

Nova Nota 2 de sotsposició.

Inserir la nova Nota 2 de sotsposició següent:

“2. Als efectes del núm. 8542.10, l'expressió *targetes intel·ligents* significa les targetes que comporten diluït a la massa un circuit integrat electrònic (microprocessador) sigui del tipus que sigui, en forma de microplaquetes, i dotat o no d'una pista magnètica.”

Núm. 8506.80.

Nova redacció:

“8506.80 - Altres piles i bateries de piles”.

Núm. 85.08 i 8508.10 a 8508.90.

A suprimir.

Núm. 8509.10.

Nova redacció:

“8509.10 - Aspiradors de pols, inclosos els aspiradors de matèries seques i de matèries líquides”.

Núm. 85.18. Redactat.

Nova redacció:

“85.18 Micròfons i llurs suports; altaveus, àdhuc muntats en llurs caixes; cascos per escoltar i auriculars, àdhuc combinats amb un micròfon, i conjunts o assortiments constituïts per un

micròfon i un o diversos altaveus; amplificadors elèctrics d'audiofreqüència; aparells elèctrics d'amplificació del so.”

Núm. 8518.30.

Nova redacció:

“8518.30 Cascos per escoltar i auriculars, àdhuc combinats amb un micròfon, i conjunts o assortiments constituïts per un micròfon i un o diversos altaveus”.

Núm. 85.25. Redactat.

Substituir “aparells de presa d'imatge fixes o altres video càmeres” per “màquines de presa d'imatges fixes i vídeo i altres video càmeres; aparells fotogràfics numèrics”.

Núm. 8525.40.

Nova redacció:

“8525.40 - Màquines de presa de vistes fixes i vídeo i altres camescopis; aparells fotogràfics numèrics”.

Núm. 8542.1 a 8542.50.

Nova redacció:

“8542.10 - Targetes amb un circuit integrat electrònic (“targetes intel·ligents”)
- Circuits integrats monolítics:
8542.21 -- Numèrics
8542.29 -- Altres
8542.60 - Circuits integrats híbrids
8542.70 - Micro muntatges electrònics”.

Capítol 88.**Núm. 8805.20.**

Nova redacció:

“ - Aparells en terra d'entrenament al vol i llurs parts:
8805.21 -- Simuladors de combat aeri i llurs parts
8805.29 -- Altres”.

Capítol 89.**Núm. 89.06.**

Nova redacció:

“89.06 Altres vaixells, inclosos els vaixells de guerra i les embarcacions de salvament altres que amb remes.

- 8906.10 - Vaixells de guerra
8906.90 - Altres”.

Capítol 90.

Nota 1 h).

Substituir “aparells de presa d’imatge fixes o altres video càmeres (núm. 85.25); els aparells de radiodetecció i de radiosondeig, els aparells de radionavegació i els aparells de radiotelecomandament (núm. 85.26);” per “ els aparells de presa d’imatges fixes, vídeo i altres video càmeres com també els aparells fotogràfics numèrics (núm. 85.25); els aparells de radiodetecció i de radiosondeig, els aparells de radionavegació i els aparells de radiotelecomandament (núm. 85.26); els aparells de comandament numèric del núm. 85.37;”.

Nova Nota 6.

Inserir la nova Nota 6 següent:

“6. En el sentit del núm. 90.21, es consideren com *articles i aparells ortopèdics* els articles i aparells que serveixin:

- ja sigui a prevenir o a corregir certes malformacions corporals;
- ja sigui a sostenir o a mantenir les parts del cos de resultes d’una malaltia, d’una operació o d’una ferida.

Els articles i aparells ortopèdics comprenen les sabates ortopèdiques com també llurs soles interiors especials, concebudes amb vista a corregir les afeccions ortopèdiques del peu, per bé que estiguin 1r) fabricades a mida o 2n) fabricades en sèrie, presentades per unitat i no per parells i concebudes per adaptar-se indistintament a cada peu.”

La Nota 6 actual esdevé la Nota 7.

Nota 6 actual.

Nova redacció:

“7. El núm. 90.32 comporta únicament:

a) Els instruments i aparells per regular el cabal, el nivell, la pressió o altres característiques dels fluids gasosos o líquids, o per controlar automàticament les temperatures, àdhuc si llur funcionament basa el seu principi en un fenomen elèctric variable amb el factor que es recerca, i la funció dels quals és dur aquest factor a un valor prescrit i mantenir-lo sense ser influenciat per eventuais pertorbacions, gràcies a una mesura contínua o periòdica del seu valor real.

b) Els reguladors automàtics de magnituds elèctriques, com també els reguladors automàtics d’altres magnituds el principi d’operació dels qual és un fenomen elèctric variable amb el factor a regular,

i la funció dels quals és dur aquest factor a un valor prescrit i mantenir-lo sense ser influenciat per eventuais pertorbacions, gràcies a una mesura contínua o periòdica del seu valor real.”

Núm. 9009.90.

Nova redacció:

- “ - Parts i accessoris:
- 9009.91 -- Dispositius automàtics d’alimentació de documents
- 9009.92 -- Dispositiu d’alimentació de paper
- 9009.93 -- Dispositius de triatge
- 9009.99 -- Altres”.

Núm. 90.12. Redactat.

Nova redacció:

- “90.12 Microscopis altres que òptics; difractògrafs.”

Núm. 9012.10.

Nova redacció:

- “9012.10 - Microscopis altres que òptics; difractògrafs”.

Núm. 9021.1. a 9021.30.

Nova redacció:

- “9012.10 - Aparells d’ortopèdia o per a fractures
- Articles i aparells de pròtesi dental:
- 9021.21 -- Dents artificials
- 9021.29 -- Altres
- Altres articles i aparells de pròtesi:
- 9021.31 -- Pròtesis articulars
- 9021.39 -- Altres”.

Capítol 91.

Núm. 9101.12.

Substituir “opto-electrònic” per “optoelectrònic”.

Núm. 9102.12.

Substituir “opto-electrònic” per “optoelectrònic”.

Núm. 9108.12.

Substituir “opto-electrònic” per “optoelectrònic”.

Núm. 9108.9, 9108.91 i 9108.99.

Nova redacció:

- “9108.90 - Altres”.

Núm. 9112.10 i 9112.80.

Nova redacció:

“9112.20 - Caixes i armaris”.

Capítol 93.**Núm. 93.01.**

Nova redacció:

“93.01 Armes de guerra, altres que els revòlvers, les pistoles i les armes blanques.

- Peces d'artilleria (canons, obús i morters, per exemple):

9301.11 -- Autopropulsades

9301.19 -- Altres

9301.20 - Tubs llançamíssils; llançaflames; llançagranades; llançatorpedes i llançadors similars

9301.90 - Altres”.

Núm. 9305.90.

Nova redacció:

“ - Altres:

9305.91 -- Armes de guerra del núm. 93.01

9305.99 -- Altres”.

Capítol 95.**Nota 1 u).**

Substituir “guants” per “guants, mitenes i manyoples”.

Nova Nota 4.

Inserir la nova Nota 4 següent:

“4. El núm. 95.03 no comporta els articles que, atesa la seva concepció, llurs formes o llurs materials constitutius, es poden identificar com destinats exclusivament als animals, les joguines per a animals familiars, per exemple (classificació segons el seu propi règim).”

Núm. 9504.30.

Nova redacció:

“9504.30 - Altres jocs que funcionen mitjançant la introducció d'una moneda, d'un bitllet de banc, d'una fitxa o d'altres articles similars, llevat dels jocs de bitlles automàtiques (bowlings)”.

Núm. 95.08.

Nova redacció:

“95.08 Cavallets, gronxadors, parades de tir i altres atraccions de fira; circs ambulants i col·leccions d'animals ambulants; teatres ambulants.

9508.10 - Circs ambulants i col·leccions d'animals ambulants

9508.90 - Altres”.

Capítol 96.**Núm. 9613.30.**

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 97.**Nota 1 a).**

Nova redacció:

“a) Els segells de correus, timbres fiscals, fulls de segells postals i anàlegs, no obliterated, del núm. 49.07.”.

Nota 5. Primera frase.

Substituir dues vegades “objectes” per “articles”.

Núm. 97.04. Redactat.

Substituir “timbrats o bé no timbrats però sense ser de curs legal ni estar destinats a tenir-ne al país de destinació.” per “timbrats o bé no timbrats, altres que els articles del núm. 49.07.”

Recomanació del 26 de juny del 2004 del Consell de Cooperació Duanera per tal d'esmenar el Sistema harmonitzat de designació i codificació de les mercaderies

EL CONSELL DE COOPERACIÓ DUANERA,

VIST el Conveni internacional sobre el Sistema harmonitzat de designació i codificació de les mercaderies, del 14 de juny de 1983;

VIST el Protocol d'esmena a l'esmentat Conveni del 24 de juny de 1986;

VISTA la Nomenclatura que s'ha unit a l'annex de l'esmentat Conveni;

VISTA la Recomanació del 5 de juliol de 1989 i la Recomanació del 6 de juliol de 1993, que esmenen aquesta Nomenclatura;

CONSIDERANT que cal aportar noves esmenes a l'esmentada Nomenclatura, per tal de tenir especialment en compte l'evolució de les tècniques i les estructures del comerç internacional,

Sobre la base del dictamen del Comitè del Sistema Harmonitzat,

RECOMANA a les parts contractants, de conformitat amb l'article 16 del Conveni, les esmenes a la Nomenclatura que s'indiquen a continuació:

Esmenes a la Nomenclatura que figura com a annex al Conveni (acceptades com a conseqüència de la Recomanació de data 26 de juny del 2004 del Consell de Cooperació Duanera)

Entrada en vigor: 1.1.2007

ÍNDIX.

Capítol 54.

“54 Filaments sintètics o artificials; làmines i formes similars de matèries tèxtils o artificials.”

Capítol 1.

Núm. 0105.92 i 0105.93.

Nova redacció:

“0105.94 -- Galls i gallines”.

Capítol 2.

Núm. 0208.20.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 3.

Nous núm. 0301.94 i 0301.95.

Inserir les noves sotsposicions següents:

“0301.94 -- Tonyines roges (*Thunnus thynnus*)

0301.95 -- Tonyines del Pacífic (*Thunnus maccoyii*)”.

Nous núm. 0302.67 i 0302.68.

Inserir les noves sotsposicions següents:

“0302.67 -- Peix espasa (*Xiphias gladius*)

0302.68 -- Bacallà antàrtic (*Dissostichus spp.*)”.

Nous núm. 0303.50 i 0303.60.

“ -- Arengs (*Clupea harengus*, *Clupea pallasii*) i Bacallans (*Gadus morhua*,

Gadus ogac, *Gadus macrocephalus*), exceptuats els fetges, els ous i les llets :

0303.51 -- Arengs (*Clupea harengus*, *Clupea pallasii*)

0303.52 -- Bacallans (*Gadus morhua*, *Gadus ogac*, *Gadus macrocephalus*)

- Peix espasa (*Xiphias gladius*) i Bacallà antàrtic (*Dissostichus spp.*) exceptuats els fetges, els ous i les llets:

0303.61 -- Peix espasa (*Xiphias gladius*)

0303.62 -- Bacallà antàrtic (*Dissostichus spp.*)”.

Núm. 0304.10 a 0304.90.

“ -- Frescos o refrigerats:

0304.11 -- Peix espasa (*Xiphias gladius*)

0304.12 -- Bacallà antàrtic (*Dissostichus spp.*)

0304.19 -- Altres

- Filets congelats:

0304.21 -- Peix espasa *Xiphias gladius*)

0304.22 -- Bacallà antàrtic (*Dissostichus spp.*)

0304.29 -- Altres

- Altres:

0304.91 -- Peix espasa *Xiphias gladius*)

0304.92 -- Bacallà antàrtic (*Dissostichus spp.*)

0304.99 -- Altres”.

Capítol 4.

Núm. 0406.40.

Nova redacció:

“0406.40 - Formatges amb la pasta pigada de verd i altres formatges presentant moradures obtingudes amb la utilització de *Penicillium roquefort*”.

Capítol 5.

Núm. 05.03 i 05.09.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 6.

Sotsposició 0603.10.

Nova redacció:

“ -- Fresques :

0603.11 -- Rosers

0603.12 -- Clavells

- 0603.13 -- Orquídiess
 0603.14 -- Crisantems
 0603.19 -- Altres”.

Capítol 7.

Núm. 0709.10, 0709.52 i 0711.30.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 8.

Nou núm. 0802.60.

Inserir la nova sotsposició següent:

“0802.60 - Nous macadàmia”.

Capítol 9.

Núm. 0906.10.

Nova redacció:

- “ - No triturades ni polvoritzades:
 0906.11 -- Canyella (*Cinnamomum zeylanicum*
Blume)
 0906.19 -- Altres”.

Núm. 0910.40 i 0910.50.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 10.

Nota 1.

Substituir “a) i b)” per “A) i B)”, respectivament.

Capítol 11.

Núm. 1102.30.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 12.

Núm. 1207.10, 1207.30 i 1207.60.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 13.

Núm. 1301.10 i 1302.14.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 14.

Notes 3 i 4.

Nova redacció:

“3. Al núm. 14.04 no hi entren la llana de fusta (núm. 44.05) ni els capçals preparats per a raspalls i articles similars (núm. 96.03).”

Núm. 14.02 i 14.03.

Suprimir aquestes posicions.

Núm. 1404.10.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 15.

Núm. 1515.40.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 16.

Nota 1 de sotsposicions.

Substituir “contingut no superior a” per “contingut d'un pes net no superior a”.

Capítol 20.

Nova Nota 1 c).

Inserir la nova nota 1 c) següent:

“c) Productes de fleca, de pastisseria o de bescuiteria i altres productes del núm. 19.05.”.

La nota 1c) actual esdevé la nova nota 1 d).

Nota 1 de sotsposicions.

Substituir “contingut no superior a” per “contingut d'un pes net no superior a”.

Nota 2 de sotsposicions.

Substituir “contingut no superior a” per “contingut d'un pes net no superior a”.

Núm. 2005.90.

Nova redacció:

- “ - Altres llegums i hortalisses i barreges d'ells :
 2005.91 -- Rebrotos de bambú
 2005.99 -- Altres”.

Capítol 21.

Nota 3.

Substituir “contingut no superior a” per “contingut d'un pes net no superior a”.

Capítol 22.**Nota 1 c).**

Substituir “28.51” per “28.53”.

Núm. 2208.40.

Nova redacció:

“2208.40 - Rom i aiguardents obtinguts de la canya”.

Capítol 23.**Núm. 2302.20.**

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 2306.10 a 2306.30.

Nova redacció:

“2306.10 - De llavors de cotó
2306.20 - De llavors de lli
2306.30 - De llavors de gira-sol”.

Núm. 2306.70.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 25.**Núm. 2506.2, 2506.21 i 2506.29.**

Nova redacció:

“2506.20 - Quarsites”.

Núm. 2508.20.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 2513.1, 2513.11 i 2513.19.

Nova redacció:

“2513.10 - Pedra tosca”.

Núm. 2516.2, 2516.21 i 2516.22.

Nova redacció:

“2516.20 - Gres”.

Núm. 25.24.

Nova redacció:

“25.24 Amiant (asbest).
2524.10 - Crocidolita
2524.90 - Altres”.

Capítol 26.**Nota 3 a). Primera línia.**

Substituir “cendres” per “escòries, cendres”.

Nota 3 b). Primera línia.

Substituir “cendres” per “escòries, cendres”.

Nota 2 de sotsposicions. Primera línia.

Substituir “cendres” per “escòries, cendres”.

Núm. 26.20. Redactat.

Nova redacció:

“26.20 Cendres i residus (altres que aquells procedents de la fabricació de la fosa, del ferro o de l'acer) que contenen metalls, arsènic o compostos.”

Capítol 27.**Nota 3 de sotsposicions.**

Nova redacció:

“3. En el sentit dels núm. 2707.10, 2707.20, 2707.30 i 2707.40 i 2707.60, s'entén per “benzol (benzè), toluol (toluè), xilenol (xilè), i naftalenes” els productes que contenen respectivament més d'un 50% en pes de benzè, de toluè, de xilenes, i de naftalenes.”

Núm. 2707.60.

Suprimir aquesta sotsposició.

Secció VI.**Nota 1.**

Substituir “a) i b)” per “A) i B)”, respectivament.

Nota 1 b) actual.

“B) A reserva de les disposicions del paràgraf A) supra, qualsevol producte que respongui a les especificacions del text d'un dels núm. 28.43 o 28.46 o 28.52, ha de classificar-se en aquesta posició, i no en cap altra de la present secció.”

Capítol 28.**Nota 2. Paràgraf introductori.**

Nova redacció:

“2. A part els ditionits i els sulfoxilats, estabilitzats amb matèries orgàniques (núm. 28.31), els carbonats i peroxocarbonats de bases inorgàniques (núm. 28.36), els cianurs, oxicianurs i cianurs complexos de bases inorgàniques (núm. 28.37), els fulminats, cianats i tiocianats de bases inorgàniques (núm. 28.42), els productes orgànics inclosos als núm. 28.43 a 28.46 i 28.52 i els carburs (núm. 28.49), només han de classificar-se al present capítol els compostos del carboni enumerats a continuació:”

Nota 2 e).

Substituir “28.51” per “28.53”.

Núm. 2811.23, 2824.20, 2826.11, 2826.20, 2827.33, 2827.34, 2827.36, 2830.20, 2830.30, 2833.23, 2833.26, 2835.23, 2836.10 i 2836.70.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 28.38.

Suprimir aquesta posició.

Núm. 2839.20, 2841.10 i 2841.20.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Nou núm. 28.52.

Inserir la nova posició següent:

“28.52 2852.00 Compostos inorgànics o orgànics, de mercuri, exclosos els amalgames.”

Els actuals núm. 28.51 i 2851.00 esdevenen els núm. 28.53 i 2853.00, respectivament.

Capítol 29.**Nota 5.**

Substituir “a)”, “b)”, “c)”, “d)” i “e)” per “A)”, “B)”, “C)”, “D)” i “E)”, respectivament.

Nota 5 c) 2º).

Substituir el punt final per un punt i coma.

Nota 5 c) 3º).

Inserir la nova nota 5 c) 3º) següent:

“3º) Els compostos de coordinació, altres que els productes del sotscapítol XI o del núm. 29.41, han de classificar-se a la última posició per ordre de numeració segons els fragments formats per clivatge de totes les unions metàl·liques, exceptuant les unions metàl·carbó.”

Nota 6. Primer apartat.

Nova redacció:

“6. Els compostos dels núm. 29.30 i 29.31 són compostos orgànics la molècula dels quals conté, a més d'àtoms d'hidrogen, d'oxigen o de nitrogen, àtoms d'altres elements no metàl·lics o de metalls, com sofre, arsènic, plom, enllaçats directament al carboni.”

Nota de sotsposició. Títol.

Substituir “Nota de sotsposició” per “Notes de sotsposicions”.

Nova Nota 2 de sotsposició.

Inserir la nova nota 2 de sotsposició següent:

“2. La Nota 3 del Capítol 29 no s'aplica a les sotsposicions del present capítol.”

Núm. 2903.15.

Nova redacció:

“2903.15 -- Diclorur d'etilè (ISO) (1,2-dicloroetà)”.

Núm. 2903.30.

Nova redacció:

“ -- Derivats fluorats, derivats bromats i derivats iodats d'hidrocarburs acíclics:

2903.31 -- Dibromur d'etilè (ISO) (1,2-dibromoetilè)

2903.39 -- Altres”.

Núm. 2903.51.

Nova redacció:

“2903.51 -- 1,2,3,4,5,6-Hexaclorociclohexà (HCH (ISO)), inclòs lindane (ISO, DCI)”.

Núm. 2903.52.

Inserir la nova sotsposició següent:

“2903.52 -- Aldrine (ISO), clordà (ISO) i heptaclor (ISO)”.

Núm. 2903.62.

Nova redacció:

“2903.62 -- Hexaclorobenzè (ISO) i DDT (ISO) (clofenotane (DCI), 1,1,1-tricloro-2,2-bis (p-cloro-fenil) età)”.

Núm. 2905.15, 2906.14 i 2907.14.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 2908.10.

Nova redacció:

“ -- Derivats només halogenats i llurs sals:

2908.11 -- Pentaclorofenol (ISO)

2908.19 -- Altres”.

Núm. 2908.90.

Nova redacció:

“ -- Altres:

2908.91 -- Dinoseb (ISO) i llurs sals

2908.99 -- Altres”.

Núm. 2909.42.

Suprimir aquesta sotsposició.

“2910.40 - Dieldrina (ISO, DCI)”.

Núm. 2912.13, 2915.22, 2915.23, 2915.34 i 2915.35.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Nou núm. 2915.36.

Inserir la nova sotsposició següent:

“2915.36 -- Acetat de dinoseb (ISO)”.

Nou núm. 2916.36.

Inserir la nova sotsposició següent:

“2916.36 -- Binapacryl (ISO)”.

Núm. 2917.31.

Suprimir aquesta sotsposició.

Nou núm. 2918.18.

Inserir la nova sotsposició següent:

2918.18 -- Clorobenzè (ISO)”.

Núm. 2918.90.

Nova redacció:

“ - Altres :

2918.91 -- 2,4,5-T (ISO) (àcid 2,4,5-triclorofenoxyacètic), les seves sals i els seus èsters

2918.99 -- Altres”.

Núm. 2919.

Nova redacció:

“2919 Èsters fosfòrics i llurs sals, inclosos els lactofosfats; derivats halogenats, sulfonats, nitrats o nitrosats.

2919.10 - Fosfat de tris (2,3-dibromopropil)

2919.90 - Altres”.

Núm. 2920.10.

Nova redacció:

“ - Èsters tiofosfàrics (fosforotioats) i llurs sals; derivats halogenats, sulfonats, nitrats o nitrosats:

2920.11 -- Parathion (ISO) i parathiometil (ISO) (metil parathion)

2920.19 -- Altres”.

Núm. 2921.12 i 2922.22.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Nou núm. 2924.12.

Inserir la nova sotsposició següent:

“2924.12 -- Fluoroacetamida (ISO), monocrotòfòs (ISO) i fosfamidó (ISO)”.

Núm. 2925.20.

Nova redacció:

“ - Imines i derivats; sals d'aquests productes:

2925.21 -- Clordimeforma (ISO)

2925.29 -- Altres”.

Núm. 2930.10.

Suprimir aquesta sotsposició.

Nou núm. 2930.50.

Inserir la nova sotsposició següent:

“2930.50 - Captafol (ISO) i metamidofòs (ISO)”.

Núm. 2936.10.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 2939.2, 2939.21 i 2939.29.

Nova redacció:

“2939.20 - Alcaloides de la quinquina i derivats; sals d'aquests productes”.

Capítol 30.**Nota 4 a).**

Nova redacció:

“a) Els catguts esterilitzats, les lligadures esterilitzades similars per a sutures quirúrgiques (inclosos els fils reabsorbibles esterilitzats per la cirurgia o l'odontologia) i els adhesius esterilitzats per a teixits orgànics emprats en cirurgia per cloure les nafres.”.

Nota 4 c).

Nova redacció:

“c) Els hemostàtics reabsorbibles esterilitzats per a la cirurgia o l'odontologia; les barreres antihaderència esterilitzades per a la cirurgia o l'odontologia, reabsorbibles o no.”.

Nota 4 k).

Substituir el punt final per un punt i coma.

Nova nota 4 l).

Inserir la nova nota 4 l) següent:

“l) Els aparells identificats d'ostomia, és a dir els sacs, tallats de forma, per colostomia, iléostomia i urostomia, així com els seus protectors cutanis adhesius o plaques frontals.”

Núm. 3001.10.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 3004.32.

Substituir “i” per “o”.

Núm. 3006.10.

Nova redacció:

“3006.10 - Catguts esterilitzats, lligadures esterilitzades similars per a sutures quirúrgiques (inclosos els fils reabsorbibles esterilitzats per a la cirurgia o l'odontologia) i adhesius esterilitzats per a teixits orgànics emprats en cirurgia per cloure les nafres; laminaries esterilitzades; hemostàtics reabsorbibles esterilitzats per a la cirurgia o l'odontologia; barreres antihaderència esterilitzades per a la cirurgia o l'odontologia, reabsorbibles o no”.

Núm. 3006.80.

Nova redacció:

“ - Altres :
3006.91 -- Aparells identificats d'ostomia
3006.92 -- Residus farmacèutics”.

Capítol 31.

Nota 1.

Substituir “Notes 2 A), 3 A), 4 A) o 5 de més avall;” per “Notes 2 a), 3 a), 4 a) o 5 de més avall;”.

Nota 2.

Substituir “A)”, “B)”, “C)” i “D)” per “a)”, “b)”, “c)” i “d)”, respectivament.

Nota 2 B) actual (esdevé Nota 2 b)).

Substituir “A) supra” per “a) supra”.

Nota 2 C) actual (esdevé Nota 2 c)).

Substituir “A) o B) supra” per a) o b) supra”.

Nota 2 D) actual (esdevé Nota 2 d)).

Substituir “A) 2) o A) 8) supra” per “a) 2) o a) 8) supra”.

Nota 3.

Substituir “A)”, “B)” i “C)” per “a)”, “b)” i “c)”, respectivament.

Nota 3 B) actual (esdevé Nota 3 b)).

Substituir “A) supra” per “a) supra”.

Nota 3 C) actual (esdevé Nota 3 c)).

Substituir “A) o B) supra” per “a) o b) supra”.

Nota 4.

Substituir “A)” i “B)” per “a)” i “b)”, respectivament.

Nota 4 B) actual (esdevé Nota 4 b)).

Substituir “A) supra” per “a) supra”.

Núm. 3102.70, 3103.20 i 3104.10.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 32.

Núm. 3206.30 i 3206.43.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 33.

Núm. 3301.11, 3301.14, 3301.21, 3301.22, 3301.23 i 3301.26.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 34.

Nota 5. Primer paràgraf.

Substituir “A)”, “B)” i “C)” per “a)”, “b)” i “c)”, respectivament.

3404.10.

Suprimir aquesta sotsposició.

3404.20.

Substituir “glicols” per “glicol”.

Capítol 37.

Núm. 3702.20 i 3705.20.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 38.

Nota 1 c). Primera línia.

Substituir “cendres” per “escòries, cendres”.

Nota de sotsposicions. Títol.

Substituir “Nota de sotsposicions” per “Notes de sotsposicions”.

Nova nota 1 de sotsposicions.

Inserir la nova nota 1 de sotsposicions següent:

“1. El núm. 3808.50 cobreix únicament les mercaderies del núm. 38.08, que contenen una o més substàncies següents: de l'aldrine (ISO); binapacryl (ISO); camphéclor (ISO) (toxafene); captafol (ISO); clordane (ISO), clordimeforma (ISO), clorobenzilat (ISO); components del mercuri; DDT (ISO) (clofenotane (DCI), 1,1,1-tricloro-2,2-bis (p-clorofenil) etilè); dinoseb (ISO), les seves sals i els seus ésters; dibromur d'etilè (ISO) (1,2-dibromoetilè); diclorur d'etilè (ISO) (1,2-dicloroetilè); dieldrine (ISO, DCI); fluoroacetamide (ISO); heptaclorur (ISO); hexaclorobenzè (ISO); 1,2,3,4,5,6-hexaclorocyclohexà (HCH(ISO)), inclòs lindane (ISO, DCI); metamidofós (ISO); monocrotofós (ISO); oxirà (òxid d'etilè); parathion (ISO); parathion-metil (ISO) (metil-parathion); pentaclorofenol (ISO); fosfamidó (ISO); 2,4,5-T (ISO) (àcid 2,4,5-triclorofenolacètic), les seves sals o els seus èsters.”

La nota 1 de sotsposicions actual esdevé la nota 2 de sotsposicions.

Núm. 3805.20.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 3808.10, 3808.20, 3808.30, 3808.40 i 3808.90.

Nova redacció:

“3808.50 - Mercaderies esmentades en la Nota 1 de sotsposicions del present Capítol
- Altres:
3808.91 -- Insecticides
3808.92 -- Fungicides
3808.30 -- Herbicides, inhibidors de germinació i reguladors de creixença per a plantes
3808.94 -- Desinfectants
3808.99 -- Altres”.

Núm. 38.21. Redactat.

Nova redacció:

“Medis de cultiu preparats per al desenvolupament i manteniment de microorganismes (inclosos els virus i els organismes similars) o de cèl·lules vegetals, humanes o animals.”

Núm. 3824.20.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 3824.7 a 3824.79.

Nova redacció:

“
- Barreges que continguin derivats halogenats del metà, de l'età o del propà:
3824.71 -- Amb clorofluorcarburs (CFC), hydroclorofluorcarburs (HCFC), perfluorcarburs (PFC) o hydrofluorcarburs (HFC)
3824.72 -- Amb Bromoclorodifluorometilè, bromotrifluorometilè o dibromotetrafluoroetilèns
3824.73 -- Amb hydrobromofluorcarburs (HBCC)
3824.74 -- Amb hydroclorofluorocarburs (HBCF), perfluorcarburs (OFC) o hydrofluorcarburs (HFC), però que no contingui clorofluorcarburs (CFC)
3824.75 -- Amb tetraclorur de carbó
3824.76 -- Amb tricloroetilè-1,1,1 (metilcloroform)
3824.77 -- Amb bromoetilè (bromur d'etilè) o bromoclorometilè
3824.78 -- Amb perfluorcarburs (PFC) o hydrofluorcarburs (HFC), però que no continguin clorofluorcarburs (CFC) o hydroclorofluorcarburs (HCFC)
3824.79 -- Altres”.

Nous núm. 3824.81, 3824.82 i 3824.83.

Inserir les noves sotsposicions següents:

“
- Barreges i preparacions que continguin oxirà (òxid d'etilè), polibromobifénils (PBB), policlorobifénils (PCB), policloroterfénils (PCT) o fosfat de tris (2,3-dibromopropil):
3824.81 -- Amb oxirà (òxid d'etilè)
3824.82 -- Amb polibromobifénils (PBB), policloroterfénils (PCT) o policlorobifénils (PCB)
3824.83 -- Amb fosfat de tris(2,3-dibromopropil)”.

Capítol 39.**Nota 2.**

Inserir els nous apartats a), h) i ij) següents:

“a) Els preparats lubricants dels núm. 27.10 o 34.03.”

“h) Els additius preparats per a olis minerals (inclosa la gasolina) i per altres líquids utilitzats per a les mateixes finalitats que els olis minerals del núm. 38.11.

ij) Els líquids hidràulics preparats amb poliglicols, silicones i altres polímers del Capítol 39 (núm. 38.19).”.

Els apartats a) a f) actuals esdevenen els apartats b) a g), respectivament.

Els apartats g) a w) actuals esdevenen els apartats k) a z), respectivament.

Nou núm. 3907.70.

Inserir la nova sotsposició següent:

“3907.70 - Poli (àcid làctic)”.

Núm. 3920.72.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 40.**Nota 4 a).**

Substituir “Nota 5 b) 2º) i 3º)” per Nota 5 B) 2º) i 3º).

Nota 5.

Substituir “a)” i “b)” per “A)” i “B)” respectivament.

Nota 5 a) 3º) actual (esdevé Nota 5 A) 3º)).

Substituir “l’apartat b)” per “l’apartat B)”.

Núm. 4010.13.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 41.**Nota 1 c).**

Inserir després “de gasela”, “de camell i de dromedari,”.

Núm. 4103.10.

Suprimir aquesta posició.

Capítol 42.**Núm. 42.04.**

Suprimir aquesta posició.

Núm. 42.06, 4206.10 i 4206.90.

Nova redacció:

“42.06 4206.00 Manufactures fetes de budells de be, de bou o d'altres animals, de bufetes o de tendons.”

Capítol 43.**Núm. 4301.70 i 4302.13.**

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 44.**Nota 1 de sotsposicions.**

Substituir “Teak, Tauari,” per “Tauari, Teak,”.

Substituir “4407.24” per “4407.21”.

Substituir “4412.13 a 4412.99” per “4412.31”.

Núm. 44.02.

Nova redacció:

Nota 1 de sotsposicions. Frase introductiva.

“44.02 --Carbó vegetal (inclòs el carbó de clofolles o de nous), àdhuc aglomerat.

4402.10 - De bambú

4402.90 - Altres”.

Núm. 4407.24.

Nova redacció:

“4407.21 -- Mahogany (*Switenia spp.*)

4407.22 -- Virola, Imbuïa i Balsa”.

Nous núm. 4407.27 i 4407.28.

Inserir les noves sotsposicions següents:

“4407.27 -- Sapelli

4407.28 -- Iroko”.

Nous núm. 4407.93, 4407.94 i 4407.95.

Inserir les noves sotsposicions següents:

“4407.93 -- D’erable (*Acer spp.*)

4407.94 -- De cirerer (*Prunus spp.*)

4407.95 -- De freixe (*Fraxinus spp.*)”.

Núm. 44.08.

Substituir “per altres fustes estratificades similars” per “per fustes estratificades similars”.

Núm. 4409.20.

Nova redacció:

“ - Altres que de coníferes:

- 4409.21 -- En bambú mínim de fustes altres que de coníferes
 4409.29 -- Altres". 4412.39 -- Altres".

Núm. 44.10. Redactat.

Nova redacció:

- "44.10 Pannells de partícules, pannells anomenats "oriented strand board" (OSB) i pannells similars per exemple "waferboard"), de fusta o d'altres matèries llenyoses, àdhuc aglomerades amb resines o altres aglomerants orgànics."

Núm. 4410.2 a 4410.90.

Nova redacció:

- " - De fusta:
 4410.11 -- Pannells de partícules
 4410.12 -- Pannells anomenats "oriented strand board" (OSB)
 4410.19 -- Altres
 4410.90 - Altres".

Núm. 4411.1 a 4411.99.

Nova redacció:

- " - Pannells de fibra de densitat mitja (anomenats "MDF"):
 4411.12 -- D'un gruix que no excedeixi 5 mm
 4411.13 -- D'un gruix que excedeixi de 5mm però que no excedeixi 9 mm
 4411.19 -- D'un gruix que excedeixi de 9 mm
 - Altres:
 4411.92 -- D'una densitat superior a 0,8 g/cm³
 4411.93 -- D'una densitat superior a 0,5 g/cm³ però sense ultrapassar 0,8 g/cm³
 4411.94 -- D'una densitat que no excedeixi 0,5 g/cm³".

Núm. 4412.1 a 4412.19.

Nova redacció:

- "4412.10 -- En bambú
 - Altres fustes contraplacades constituïdes per fulloles (altres que el bambú) d'un gruix cadascuna no superior a 6 mm
 4412.31 -- Que tinguin almenys un plec exterior de fusta tropical esmentats a la nota 1 de sotsposicions del present capítol
 4412.32 -- Altres, amb un plec exterior com a

Núm. 4412.2 a 4412.99.

" - Altres:

- 4412.94 -- Amb ànima de post, llata o làmina
 4412.99 -- Altres".

Núm. 44.18. Redactat.

Substituir "els pannells per parquet" per "els pannells ajuntats pel revestiment del terra".

Núm. 4418.30.

Suprimir aquesta sotsposició.

Nou núm. 4418.60.

Inserir la nova sotsposició següent:

- "4418.60 - Pilars i bigues".

Nous núm. 4418.7 a 4418.79.

Inserir les noves sotsposicions següents:

- " - Pannells ajuntats pel revestiment del terra:
 4418.71 -- Pel terra en mosaic
 4418.72 -- Altres, multicapes
 4418.79 -- Altres".

Capítol 46.**Nota 1.**

Substituir "els bambús" per "els bambús, els boga".

Núm. 4601.20.

Nova redacció:

- " - Estores, estorettes i encanyissats fets de matèries vegetals:
 4601.21 -- En bambú
 4601.22 -- En boga
 4601.29 -- Altres".

Núm. 4601.91.

Nova redacció:

- "4601.92 -- En bambú
 4601.93 -- En boga
 4601.94 -- En altres matèries vegetals".

Núm. 4602.10.

Nova redacció:

- " - De matèries vegetals:

- 4602.11 -- En bambú
 4602.12 -- En boga
 4602.19 -- Altres”.

Capítol 47.

Nou núm. 4706.30.

Inserir la nova sotsposició següent:
 “4706.30 -- Altres, en bambú”.

Núm. 4707.10.

Substituir “kraft” per “Kraft”.

Capítol 48.

Nota 2 n).

Substituir “(secció XV)” per “(generalment seccions XIV o XV)”.

Nota 4.

Substituir “dels quals 65% com a mínim” per “dels quals 50% com a mínim”.

Nota 9. Últim paràgraf.

Nova redacció:

“El material damunt un suport de paper o de cartró susceptible d'ésser emprat tant per cobrir parquets com per a revestiments murals pertany al núm. 48.23.”

Núm. 4802.30 i 4809.10.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 48.14.30.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 48.15.

Suprimir aquesta posició.

Núm. 4816.10 i 4816.30.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 4823.1 a 4823.19.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 4823.60.

Nova redacció:

“
 - Safates, plates, plats, tasses, vasos i articles similars, de paper o de cartró:

- 4823.61 -- En bambú
 4823.69 -- Altres”.

Secció XI.

Nota 1 a).

Substituir “05.03” per “05.11”.

Nota 1 e).

Suprimir el text següent:

“(buates, gases, benes i articles anàlegs destinats a fins mèdics, quirúrgics, odontològics o veterinaris, lligadures estèrils per a sutures quirúrgiques, per exemple)”.

Nova Nota 13.

Inserir la nova nota 13 següent:

“13. A la present secció i, si escau, a la Nomenclatura, s'entén per *fils d'elastòmers* , els fils de filaments (inclosos els monofilaments) de matèries tèxtils sintètiques, altres que els fils texturats, capaços de sofrir, sense trencar-se, un allargament que els confereixi tres vegades la longitud primitiva i que, després d'haver sofert un allargament que els confereixi dues vegades la longitud primitiva, recuperin, en menys de cinc minuts, una llargària com a màxim igual a una vegada i mitja la longitud primitiva.”.

Nota 1 a) de sotsposicions.

Suprimir la Nota 1 a) de sotsposicions.

Les notes 1 b) a 1 k) de les sots posicions esdevenen les notes 1 a) a 1 j) de sotsposicions, respectivament.

Paràgraf abans de la lletra k) actual (nou ij) de la nota 1 de sotsposicions.

Nova redacció:

“Les definicions de les lletres d) a h) anteriors s'apliquen *mutatis mutandis* , als teixits de gèneres de punt.”

Capítol 50.

Núm. 50.03, 5003.10 i 5003.90.

Nova redacció:

“50.03 5003.00 Residus de seda (inclosos els capolls no debanables, els residus de fils i les filagarses).”

Capítol 51.

Nota 1 b).

Substituir “de camell”, per “de camell i dromedari”.

Nota 1 c).

Substituir “05.03” per “05.11”.

Capítol 52.**Núm. 5208.53, 5210.12, 5210.22, 5210.42 i 5210.52.**

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 5211.2 i 5211.21 a 5211.29.

Nova redacció:

“5211.20 - Blanquejats”.

Capítol 53.**Núm. 53.04, 5304.10 i 5304.90.**

A suprimir.

Núm. 53.05 i 5305.1 a 5305.90.

Nova redacció:

“53.05 5305.00 Coco, abacà (*cànem de Manila* o *Musa textilis Nee*), rami i altres fibres tèxtils vegetals no esmentades ni incloses en altres partides, en brut o treballats, però no filats; estopes i residus d'aquestes fibres (inclosos els residus de fils i les filagarses).”

Capítol 54.**Títol.**

Nova redacció:

“Filaments sintètics o artificials; làmines i formes similars en matèries tèxtils sintètics o artificials”.

Nota 1 a).

Nova redacció:

“a) Per polimerització de monòmers orgànics, per obtenir polímers com ara poliamides, polièsters, poliolefines o poliuretans, o per modificació química de polímers obtinguts per aquest procediment (poli (alcohol vinílic) obtingut per hidroxilació del poli (acetat de vinil), per exemple.”

Nota 1 b).

Nova redacció:

“b) Per dissolució o tractament químic de polímers orgànics naturals (cel·lulosa, per exemple), per obtenir polímers com raió cupro-ammoniacale (cupro) o raió viscosa, o per modificació química de polímers orgànics naturals (cel·lulosa, caseïna i altres proteïnes, àcid alginic, per exemple), per obtenir polímers com l'acetat de cel·lulosa o alginat.”

Nota 1. Segon paràgraf.

Nova redacció:

“Es considera com a “sintètiques” les fibres definides a a) i com “artificials” les definides a b). Les làmines i formes similars dels núm. 54.04 o 54.05 no es consideren com a fibres sintètiques o artificials.”

Núm. 5402.10.

Nova redacció:

“ - Fils d'alta tenacitat de niló o d'altres poliamides:

5402.11 -- D'aramides

5402.19 -- Altres”.

Nou núm. 5402.34.

Inserir la nova sotsposició següent:

“5402.34 -- De polipropilè”.

Núm. 5402.41 a 5402.49.

Nova redacció:

“5402.44 -- D'elastòmers

5402.45 -- Altres, de niló o d'altres poliamides

5402.46 -- Altres, de polièsters, parcialment orientats

5402.47 -- Altres, de polièsters

5402.48 -- Altres, de polipropilè

5402.49 -- Altres”.

Núm. 5403.20.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 5404.10.

Nova redacció:

“ - Monofilaments:

5404.11 -- D'elastòmers

5404.12 -- Altres, de polipropilè

5404.19 -- Altres”.

Núm. 54.06, 5406.10 i 5406.20.

Nova redacció:

“54.06 5406.00 Fils de filaments sintètics o artificials (altres que els fils de cosir), condicionats per a la venda al detall.”

Capítol 55.**Nou núm. 5501.40.**

Inserir la nova sotsposició següent:

“5501.40 - De polipropilè”.

Núm. 5503.10.

Nova redacció:

- “ - De niló o d'altres poliamides:
 5503.11 -- D'aramides
 5503.19 -- Altres”.

Núm. 5513.22, 5513.32, 5513.33, 5513.42, 5513.43 i 5514.13.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 5514.3 i 5514.31 a 5514.39.

Nova redacció:

- “5514.30 - De fils de diversos colors”.

Núm. 5515.92.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 56.**Nota 1 e).**

Substituir “(secció XV)” per “(generalment seccions XIV o XV)”.

Núm. 5604.20 i 5607.10.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 57.**Núm. 5702.5 i 5702.51 a 5702.59.**

Nova redacció:

- “5702.50 - Altres, sense vellut, no confeccionats”.

Capítol 58.**Núm. 58.03, 5803.10 i 5803.90.**

Nova redacció:

- “58.03 5803.00 Teixits de punt de gasa, altres que els articles del núm. 58.06.”

Capítol 59.**Nota 5 h).**

Substituir “(secció XV)” per “(generalment seccions XIV o XV)”.

Capítol 60.**Núm. 6005.10.**

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 61.**Nota 3 a). Tercer paràgraf.**

Nova redacció:

“Si hom presenta simultàniament diferents elements de la part baixa del cos, per exemple, uns pantalons llargs i uns pantalons curts o dos pantalons, o fins i tot una faldilla o una faldilla-pantalons i uns pantalons, s’ha de donar prioritat, com a element de la part baixa constitutiu del vestit, als pantalons o a l’un dels dos, i en el cas de vestits jaqueta, a la faldilla o a la faldilla-pantalons; els altres elements s’han de tractar separatament.”

Núm. 6101.10.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 6103.1 i 6103.11 a 6103.19.

Nova redacció:

- “6103.10 - Vestits o conjunts”.

Núm. 6103.21, 6104.11, 6104.12, 6104.21 i 6107.92.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 6111.10 i 6114.10.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 61.15. Redactat.

Nova redacció:

““Pantis” (calces-mitges), mitges, mitjons llargs, mitjons curts i altres articles per als peus, inclosos els “pantis”(calces-mitges), mitges, mitjons llargs a compressió degresiva (les mitges per a varifa, per exemple), de gènere de punt.”

Núm. 6115.1 a 6115.20.

Nova redacció:

- “6115.10 - “Pantis” (calces-mitges), mitges, mitjons llargs a compressió degresiva (les mitges per a varius, per exemple)
 - Altres “Pantis” (calces-mitges):
 6115.21 -- De fibres sintètiques, de menys de 67 decitex en fils simples
 6115.22 -- De fibres sintètiques, de 67 decitex o més en fils simples
 6115.29 -- D'altres matèries tèxtils
 6115.30 -- Altres mitges i mitjons llargs de dona de menys de 67 decitex en fils simples”.

Núm. 6115.91, 6115.92 i 6115.93.

Els núm. 6115.91, 6115.92 i 6115.93 actuals esdevenen els núm. 6115.94, 6115.95 i 6115.96, respectivament.

Núm. 6117.20.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 62.**Núm. 6203.21, 6205.10, 6207.92, 6209.10, 6211.31 i 6213.10.**

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 63.**Núm. 6302.52, 6302.92, 6303.11, 6306.11 i 6306.21.**

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 6306.3 a 6306.49.

Nova redacció:

- “6306.30 - Veles
6306.40 - Matalassos pneumàtics”.

Capítol 64.**Nota 3 a).**

Nova redacció:

“a) Com a “cautxú” o com a “matèria plàstica” els teixits o altres suports tèxtils que presenten una capa exterior aparent de cautxú o de matèria plàstica perceptibles a l'ull nu; es fa abstracció per l'aplicació d'aquesta disposició, dels canvis de colors provocats per operacions d'obtenció d'aquesta capa exterior.”.

Núm. 6401.91, 6402.30 i 6403.30.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 65.**Núm. 65.03.**

Suprimir aquesta posició.

Núm. 6506.92.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 66.**Núm. 6603.10.**

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 68.**Núm. 6802.22 i 6811.30.**

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 6811.10 a 6811.90.

Nova redacció:

- “6811.40 - Contenint amiant
- No contenint amiant:
6811.81 -- Plaques ondulades
6811.82 -- Altres plaques, panells, rajoles, teules i articles similars
6811.83 -- Tubs, beines i accessoris de conduccions
6811.89 -- Altres productes”.

Núm. 6812.50, 6812.60, 6812.70 i 6812.90.

Nova redacció:

- “6812.80 - En crocidolita
- Altres:
6812.91 -- Vestits, accessoris del vestit, sabates i peces per cobrir el cap
6812.92 -- Papers, cartrons i feltres
6812.93 -- Fulls d'amiant i elastòmers comprimits, per a juntes, àdhuc presentats en rotlles
6812.99 -- Altres”.

Núm. 6813.10 a 6813.90.

Nova redacció:

- “6813.20 - Contenint amiant
- No contenint amiant:
6813.81 -- Revestiments de frens
6813.89 -- Altres”.

Capítol 70.**Núm. 70.12.**

Suprimir aquesta posició.

Núm. 70.13.

Nova redacció:

- “70.13 Objectes de vidre per al servei de la taula, per a la cuina, de tocador, de despatx, per a l'ornament d'estatges o usos similars, altres que els dels núm. 70.10 o 70.18.
7013.10 - Objectes de vitroceràmica
- Vasos per beure, altres que de

vitroceràmica:

- 7013.22 -- De vidre al plom
- 7013.28 -- Altres
- Altres vasos per beure, altres que de vitroceràmica:
- 7013.33 -- De vidre al plom
- 7013.37 -- Altres
- Objectes per al servei de la taula (altres que els vasos per beure) o per la cuina, altres que vitroceràmica:
- 7013.41 -- De vidre al plom
- 7013.42 -- De vidre d'un coeficient de dilatació lineal no superior a 5×10^{-6} per kelvin entre 0°C i 300°C
- 7013.49 -- Altres
- Altres objectes:
- 7013.91 -- De vidre al plom
- 7013.99 -- Altres”.

Capítol 71.

Nota 2.

Substituir “a)” i “b)” per “A)” i “B)”, respectivament.

Nota 4.

Substituir “a)”, “b)” i “c)” per “A)”, “B)” i “C)”, respectivament.

Nota 9.

Nova redacció:

“9. Al núm. 71.13, s'entén per “articles de joieria” o “article d'argenteria”:

a) Els objectes petits d'ornament (anells, braçalets, collarets, agulles de pit, arracades, cadenes de rellotge, penjolls, agulles de corbata, botons de puny, botons de plastró medalles o insígnies religioses o altres, per exemple).

b) Els articles d'ús personal que es porten damunt la persona, així com els articles de butxaca o de portamonedes (estoigs de cigars o de cigarrets, tabaqueres, bomboneres i polvoreres, bosses de cota de malla o rosaris, per exemple).

Aquests articles poden comportar perles fines, de cultiu o falses, pedres gemmes o falses, pedres sintètiques o reconstituïdes o bé parts fetes de petxina, nacre, ivori, ambre natural o reconstituït, atzabeja o corall, per exemple.”

Nota 2 de sotsposicions.

Substituir “la Nota 4 b)” per “la Nota 4 B)”.

Capítol 72.

Núm. 7225.20, 7226.93, 7226.94 i 7229.10.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 73.

Núm. 7304.10 a 7304.90.

Nova redacció:

- “
- Tubs i conduccions dels tipus emprats per a oleoductes o gasoductes:
- 7304.11 -- En acer inoxidable
- 7304.19 -- Altres
- Tubs i tuberies d'apuntament o de producció de tiges de perforació, dels tipus utilitzats per l'extracció de petroli o gas:
- 7304.22 -- Tiges de perforació en acer inoxidable
- 7304.23 -- Altres tiges de perforació
- 7304.24 -- Altres, en acer inoxidable
- 7304.29 -- Altres
- Altres, de secció circular, en ferro o acers no aliats:
- 7304.31 -- Estirats o laminats en fred
- 7304.39 -- Altres
- Altres, de secció circular, fets d'acers inoxidable:
- 7304.41 -- Estirats o laminats en fred
- 7304.49 -- Altres
- Altres, de secció circular, fets d'altres acers aliats:
- 7304.51 -- Estirats o laminats en fred
- 7304.59 -- Altres
- 7304.90 -- Altres”.

Núm. 7306.10 a 7306.90.

Nova redacció:

- “
- Tubs i conduccions dels tipus emprats per a oleoductes o gasoductes
- 7306.11 -- Soldats en acer inoxidable
- 7306.19 -- Altres
- Tubs i conduccions d'apuntament o de producció dels tipus emprats per a l'extracció de petroli o de gas
- 7306.21 -- Soldats, en acer inoxidable
- 7306.29 -- Altres

- 7306.30 - Altres, soldats, de secció circular, fets de ferro o d'acers no aliats
- 7306.40 - Altres, soldats, de secció circular, fets d'acers inoxidable
- 7306.50 - Altres, soldats, de secció circular, fets d'altres acers aliats
- Altres, soldats, de secció no circular:
- 7306.61 -- De secció quadrada o rectangular
- 7306.69 -- De secció no circular, altra que quadrada o rectangular
- 7306.90 - Altres”.

Núm. 7314.13 i 7319.10.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 7321.13.

Nova redacció:

- “7321.19 -- Altres, inclosos els aparells a base de combustibles sòlids”.

Núm. 7321.83.

Nova redacció:

- “7321.89 -- Altres, inclosos els aparells a base de combustibles sòlids”.

Capítol 74.**Nota 1 f). Última frase.**

Suprimir aquesta frase.

Núm. 74.01, 7401.10 i 7401.20.

Nova redacció:

- “74.01 7401.00 Mates de coure; coure de ciment (precipitat de coure).”

Núm. 7403.23 i 7407.22.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 74.14, 7414.20 i 7414.90.

A suprimir.

Núm. 74.16 i 74.17.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 78.**Núm. 78.03 i 78.05.**

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 79.**Núm. 79.06.**

Suprimir aquesta posició.

Capítol 80.**Nota 1 d). Última frase.**

Suprimir aquesta frase.

Núm. 80.04 a 80.06.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 81.**Núm. 8101.95.**

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 8104.30.

Substituir “Ferritges” per “Encenalls, ferritges”.

Núm. 8112.30 i 8112.40.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 83.**Núm. 83.09. Redactat.**

Nova redacció:

- “83.09 Taps (inclosos els taps-corona, els taps roscats i els taps-abocadors), càpsules per a ampolles, bolons filetejats, plaques de bolons, precintes i altres accessoris per a l'embalatge, fets de metalls comuns.”

Núm. 8311.90.

Nova redacció:

- “8311.90 - Altres”.

Secció XVI.**Nota 1 b).**

Substituir “(núm. 42.04)” per “(núm. 42.05)”.

Nota 2 a).

Substituir “84.85” per “84.87”.

Nota 2 c).

Substituir “84.85” per “84.87”.

Capítol 84.**Nova nota 1 e).**

Inserir la nova nota 1 e) següent:

“e) Els aspiradors del núm. 85.08.”.

Les Notes 1 e) i f) actuals esdevenen les Notes 1 f) i g), respectivament.

Nota 2. Primer paràgraf.

Nova redacció:

“A reserva de les disposicions de la Nota 3 de la Secció XVI i de la Nota 9 del present Capítol, les màquines i els aparells susceptibles de pertànyer alhora als núm. 84.01 a 84.24 o del núm. 84.86, per una banda, i als núm. 84.25 a 84.80, per l'altra, s'han classificat als núm. 84.01 a 84.24 o dins el núm. 84.86, segons els casos.”

Nota 2. Últim paràgraf.

Nova redacció:

“les màquines d'imprimir amb raig de tinta (núm. 84.43).”

Nota 5.

Nova redacció:

“5. A) S'entén per “màquines automàtiques de tractament de la informació”, en el sentit del núm. 84.71 les màquines capaces de:

1º) enregistrar el programa o els programes de tractament i com a mínim les dades immediatament necessàries per a l'execució d'aquest o d'aquests programes.

2º) ésser programades lliurement d'acord amb les necessitats de l'usuari.

3º) executar tractaments aritmètics definits per l'usuari; i

4º) executar, sense intervenció humana, un programa de tractament, l'execució del qual han de poder modificar, en els curs del tractament, per decisió lògica.

B) Les màquines automàtiques de tractament de la informació poden presentar-se en forma de sistemes constituïts per un nombre variable d'unitats distintes.

C) Sota reserva de les disposicions dels paràgrafs D) i E) següents, cal considerar com a part del sistema sencer tota unitat que satisfaci simultàniament les condicions següents:

1º) ésser del tipus utilitzat exclusivament o principalment en un sistema automàtic de tractament de la informació;

2º) poder-se connectar a la unitat central de tractament sigui directament, sigui a través d'una o de més unitats diferents; i

3º) ha de poder rebre o enviar dades en una forma codi o senyals utilitzable pel sistema.

Presentades separatament, les unitats del gènere pertanyen també al núm. 84.71.

Tanmateix, els teclats, els dispositius d'entrada per coordenades x, y i les unitats de memòria per disc que compleixen les funcions enunciades al paràgraf C) 2º) i C) 3º) s'han de classificar com a unitats dins del núm. 84.71.

D) El núm. 84.71 no cobreix els aparells enunciats a continuació quan son presentats separatament, encara que compleixin totes les condicions establertes a la Nota 5 C):

1º) les impressores, les copiadors, les telecopiadors, encara que estiguin combinats entre ells.

2º) els aparells per a la transmissió o la recepció de la veu, d'imatges o d'altres dades, inclosos els aparells per a la comunicació en xarxa amb fil o sense (com una xarxa local o àmplia).

3º) els altaveus i micròfons.

4º) les càmeres de televisió, els aparells fotogràfics numèrics i les càmeres de vídeo; o

5º) els monitors o projectors que no incorporin aparells de recepció de la televisió.

E) Les màquines que duen incorporades una màquina automàtica de tractament de la informació o que treballen en connexió amb una màquina així i que exerceixen una funció pròpia altra que la ans esmentada, han de classificar-se a la posició corresponent a aquesta funció o, si no hi és, a una posició residual.”

Nova Nota 9.

Inserir la nova nota 9 següent:

“9. A) Les Notes 8 a) i 8 b) del Capítol 85 s'apliquen igualment a les expressions “dispositius semiconductors” i “circuitos integrats electrònics” utilitzades en la present Nota i dins el núm. 84.86. Tanmateix, als efectes d'aquesta Nota i del núm. 84.86., l'expressió “dispositius semiconductors” cobreix igualment els dispositius fotosensibles semiconductors i les díodes emissores de llum.

B) Per a l'aplicació d'aquesta Nota i del núm. 84.86, l'expressió “fabricació de dispositius de visualització a pantalla plana” cobreix també la fabricació dels substrats donant lloc als mencionats dispositius. Però, no cobreix la fabricació de vidre o el muntatge de plaquetes de circuits impresos o d'altres components electrònics sobre pantalla plana. Els dispositius de visualització a pantalla plana no cobreixen la tecnologia a tub catòdic.

C) El núm. 84.86. comprèn igualment les màquines i aparells dels tipus utilitzats exclusivament o principalment per a:

1º) la fabricació o la reparació de màscares i retícules,

2º) el muntatge dels dispositius semiconductors o dels circuits integrats electrònics,

3º) l'aixecament, la manutenció, el carregament i el descarregament de lingots, plaquetes o dispositius semiconductors, circuits electrònics integrats i dispositius de visualització a pantalla plana.

D) Sota reserva de les disposicions de la Nota 1 de la secció XVI i de la Nota 1 del Capítol 84, les màquines i aparells que responguin a les especificacions de l'enunciat del núm. 84.86 han de classificar-se obligatòriament sota aquesta posició.”

Núm. 8413.20. Redactat.

Nova redacció:

“Bombes d'accionament manual altres que les dels núm. 8413.11 o 8413.19”.

Núm. 8418.2.

Nova redacció:

“ - Refrigeradors de tipus domèstic:

8418.21 -- per compressió

8418.29 -- Altres”.

Núm. 8418.50.

Nova redacció:

“8418.50 - Altres mobles (cofres, armaris, aparadors, taulells i similars), per a la conservació i l'exposició de productes, incorporant un equipament per a la producció de fred”.

Núm. 8418.61.

Nova redacció:

“8418.61 -- Bombes de calor altres que les màquines i aparells per al condicionament de l'aire del núm. 84.15”.

Núm. 8425.20 i 8428.50.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 84.42. Redactat.

Nova redacció:

“Màquines, aparells i material (altres que les màquines-eina dels núm. 84.56 a 84.65) per preparar o fabricar clixés, planxes, cilindres o altres òrgans impressors; clixés, planxes, cilindres i altres òrgans impressors; pedres litogràfiques, planxes, plaques i cilindres preparats per a la impressió (aplanats, granejats o polits, per exemple).”

Núm. 8442.10 i 8442.20.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 8442.30.

Substituir “Altres màquines” per “Màquines”.

Núm. 8442.50.

Nova redacció:

“8442.50 - Clixés, planxes, cilindres i altres òrgans impressors; pedres litogràfiques, planxes, plaques i cilindres preparats per a la impressió (aplanats, granejats o polits, per exemple)”.

Núm. 84.43.

Nova redacció:

“84.43 Màquines i aparells emprats per a la impressió mitjançant planxes, cilindres i altres òrgans que imprimeixen del núm. 84.42; altres impressores, màquines de copiar i màquines de telecopiar, inclòs combinades entre elles; parts i accessoris.

- Màquines i aparells emprats per a la impressió mitjançant planxes, cilindres i altres òrgans que imprimeixen del núm. 84.42:

8443.11 -- Màquines i aparells d'imprimir, offset, alimentats en bobines

8443.12 -- Màquines i aparells d'imprimir, offset de despatx, alimentats amb fulls de format igual o inferior a 22X36 cm, en l'estat no plegat

8443.13 -- Altres màquines i aparells d'imprimir offset

8443.14 -- Màquines i aparells d'imprimir, tipogràfic, alimentats en bobines, exclosos els aparells i les màquines flexogràfica

8443.15 -- Màquines i aparells d'imprimir, tipogràfic, altres que alimentats en bobines, exclosos els aparells i les màquines flexogràfica

8443.16 -- Màquines i aparells d'imprimir, flexogràfics

8443.17 -- Màquines i aparells d'imprimir, heliogràfics

8443.19 -- Altres

- Altres impressores, màquines de copiar i màquines de telecopiar, inclòs combinades entre elles:

- 8443.31 -- Màquines que assegurin almenys dos de les funcions següents: impressió, còpia o transmissió de telecòpia, aptes a ésser connectades a una màquina automàtica del tractament de la informació o a una xarxa
- 8443.32 -- Altres, aptes a ésser connectades a una màquina automàtica del tractament de la informació o a una xarxa
- 8443.39 -- Altres
- Parts i accessoris:
- 8443.91 -- Parts i accessoris de màquines i aparells emprats per a la impressió mitjançant planxes, cilindres i altres òrgans que imprimeixen del núm. 84.42
- 8443.99 -- Altres”.

Núm. 8448.41.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 8456.9 a 8456.99.

Nova redacció:

“8456.90 - Altres”.

Núm. 84.69 i 8469.1 a 8469.30.

Nova redacció:

“84.69 8469.00 Màquines d'escriure altres que les impressores del núm. 84.43; màquines per al tractament de textos.”

Núm. 8470.40.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 8471.10.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 8471.30, 8471.4 i 8471.50.

Suprimir la menció “numèriques” allà on figura.

Núm. 8472.20.

Suprimir aquesta sotsposició.

Nou núm. 84.86.

Inserir la nova posició següent:

“84.86 Màquines i aparells utilitzats exclusivament o principalment per a la fabricació de lingots, plaquetes o dispositius semiconductors, circuits

integrats electrònics o dispositius de visualització a pantalla plana; màquines i aparells de la Nota 9 C) del present Capítol; parts i accessoris.

8486.10 - Màquines i aparells per a la fabricació de lingots o de plaquetes

8486.20 - Màquines i aparells per a la fabricació de dispositius semiconductors o circuits integrats electrònicament

8486.30 - Màquines i aparells per a la fabricació de dispositius de visualització a pantalla plana

8486.40 - Màquines i aparells de la Nota 9 C) del present Capítol

8486.90 - Parts i accessoris”.

Els núm. 84.85, 8485.10 i 8485.90 esdevenen els núm. 84.87, 8487.10 i 8487.90, respectivament.

Capítol 85.**Noves Notes 1 c) i 1 d).**

Inserir les noves Notes 1 c) i 1 d) següents:

“c) Les màquines i aparells del núm. 84.86;

d) Els aspiradors utilitzats en medicina, en cirurgia o odontologia o veterinària (Capítol 90).”.

La Nota 1 c) actual esdevé la Nota 1 e).

Nota 3 a).

Nova redacció:

“a) Els enceradors de parquets, els trituradors i barrejadors d'aliments i les espremedores de fruita i de verdures, de tots els pesos.”

Nova Nota 4.

Inserir la nova Nota 4 següent:

“4. Al núm. 85.23:

a) S'entén per dispositius d'emmagatzematge de dades a base de semiconductors (“cartes memòria flaix” o “cartes de memòria electrònica flaix”, per exemple) els dispositius d'emmagatzematge que tenen una fitxa de connexió, que comporti sota una mateixa coberta, una o més memòries flaix (“E²PROM FLASH”, per exemple), sota forma de circuits integrats, muntats sobre un carta de circuits impresos. Poden comportar un controlador, sota la forma d'un circuit integrat i components discrets passius com condensadors i resistències.

b) S'entén per *cartes intel·ligents*, aquelles que comporten, immergides dins de la massa, un o més circuits integrats electrònics (un microprocessador,

una memòria viva (RAM) o una memòria morta (ROM)) sota forma de xips. Aquestes cartes posseeixen contactes, banda magnètica o antena integrada però no contenen d'altres elements de circuit actius o passius.”

Nova Nota 6.

Inserir la nova Nota 6 següent:

“6. Segons el núm. 85.36, s'entén per connectors per fibres òptiques, feix o cables de fibres òptiques els connectors que serveixen solament a alinear mecànicament les fibres òptiques dins un sistema numèric en línia. No compleixen cap altra funció que la d'amplificar, regenerar o modificar un senyal.”

Nota 6 actual.

Suprimir aquesta Nota.

Nova Nota 7.

Inserir la nova Nota 7 següent:

“7. El núm. 85.37 no comprèn els dispositius sense fils a rajos infrarojos per al comandament a distància dels aparells receptors de televisió i d'altres aparells elèctrics (núm. 85.43).”

Les Notes 4, 5 i 7 actuals esdevenen les Notes 5, 8 i 9, respectivament.

Nota 5 actual (renumerada 8).

Nova redacció:

“8. Als núm. 85.41 i 85.42 es consideren com a:

a) “Díodes, transistors i dispositius similars a base de semiconductor” els dispositius del gènere el funcionament dels quals es basa en la variació de la resistivitat sota la influència d'un camp elèctric.

b) “Circuits integrats”:

1º) els circuits integrats monolítics en els quals els elements del circuit (díodes, transistors, resistències, capacitats, inductàncies, etc.) són creats dintre de la massa (essencialment) i a la superfície d'un material semiconductor (silici dopat, per exemple), formant un tot indissociable.

2º) els circuits integrats híbrids que apleguen, de manera pràcticament indissociable, damunt un mateix substrat aïllant (vidre, ceràmica, etc.) elements passius (resistències, capacitats, inductàncies, etc.) obtinguts mitjançant la tecnologia dels circuits de capa prima o gruixuda, i elements actius (díodes, transistors, circuits integrats monolítics, etc.), obtinguts mitjançant la tecnologia dels semiconductors. Aquests circuits també poden incloure components discrets.

3º) els circuits integrats a xips múltiples formats per components discrets, actius o actius i passius, units i connectats entre ells.

Per als articles definits a la present nota, els núm. 85.41 i 85.42 tenen prioritats sobre qualsevol altra posició de la Nomenclatura susceptible de cobrir-los, especialment, a causa de llur funció.”

Notes de sotsposicions. Títol.

Substituir “Notes” per “Nota”.

Nota 1 de sotsposicions.

Substituir “els núm. 8519.92 i 8527.12 cobreixen” per “el núm. 8527.12 cobreix”.

Nota 2 de sotsposicions.

Suprimir aquesta Nota de sotsposicions.

Núm. 8505.30.

Suprimir aquesta sotsposició.

Nou núm. 85.08.

Inserir la nova posició següent:

| | |
|---------|---|
| “85.08 | Aspiradors |
| | - A motor elèctric incorporat: |
| 8508.11 | -- D'una potència màxima de 1.500 W amb un dipòsit, el volum del qual no excedeixi 20 l |
| 8508.19 | -- Altres |
| 8508.60 | -- Altres aspiradors |
| 8508.70 | - Parts”. |

Núm. 85.09. Redactat.

Nova redacció:

“85.09 Aparells electromecànics amb motor elèctric incorporat, d'ús domèstic, altres que els aspiradors del núm. 85.08.”

Núm. 8509.10.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 8509.20 i 8509.30.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 85.17.

Nova redacció:

“85.17 Aparells telefònics d'usuaris, inclosos els telèfons per a xarxes cel·lulars i altres xarxes sense fil; altres aparells per a la transmissió o la recepció de la veu, d'imatges o d'altres dades,

inclosos els aparells per a la comunicació dins una xarxa amb o sense fil (com una xarxa local o àmplia), altres que els represos en els núm. 84.43, 85.25, 85.27 o 85.28.

- Aparells telefònics d'usuaris, inclosos els telèfons per a xarxes cel·lulars i altres xarxes sense fil:

8517.11 -- Aparells telefònics d'usuaris de fil amb microtelèfons sense fil

8517.12 -- Telèfons per a xarxes cel·lulars i altres xarxes sense fil

8517.18 -- Altres

- Altres aparells per a la transmissió o la recepció de la veu, d'imatges o d'altres dades, inclosos els aparells per a la comunicació dins una xarxa amb o sense fil (com una xarxa local o àmplia):

8517.61 -- Estacions de base

8517.62 -- Aparells per a la recepció, la conversió i la transmissió o la regeneració de la veu, d'imatges o d'altres dades, inclosos els aparells de commutació i de repartiment

8517.69 -- Altres

8517.70 - Parts”.

Núm. 85.19 i 85.20.

Nova redacció:

“85.19 Aparells d'enregistrament del so; aparells de reproducció del so; aparells d'enregistrament i de reproducció del so.

8519.20 - Aparells funcionant mitjançant la introducció d'una moneda, bitllet, targeta bancària, fitxa o altres mitjans de pagament

8519.30 - Platines tocadiscs

8519.50 - Contestadors telefònics

- Altres aparells:

8519.81 -- Utilitzant un suport magnètic, òptic o semiconductor

8519.89 -- Altres”.

Núm. 85.23 i 85.24.

Nova redacció:

“85.23 Discs, cintes, dispositius d'emmagatzematge de dades mitjançant semiconductors, “Targetes intel·ligents” i altres suports per a

l'enregistrament del so o per enregistraments anàlegs, enregistrats, inclosos matrius i motlles galvànics per a la fabricació dels discs, però exclosos els productes del Capítol 37.

- Suports magnètics:

8523.21 -- Targetes proveïdes d'una pista magnètica

8523.29 -- Altres

8523.40 - Suports òptics

- Suports semiconductors:

8523.51 -- Dispositius d'emmagatzematge de dades mitjançant semiconductors

8523.52 -- “Targetes intel·ligents”

8523.59 -- Altres

8523.80 - Altres”.

Núm. 85.25.

“85.25 Aparells d'emissió per a radiodifusió o televisió, àdhuc si duen incorporat un aparell de recepció o un aparell d'enregistrament o de reproducció del so; cambres de televisió, aparells fotogràfics numèrics i camescopis.

8525.50 - Aparells d'emissió

8525.60 - Aparells d'emissió incorporant un aparell de recepció

8525.80 - Cambres de televisió, aparells fotogràfics numèrics i camescopis”.

Núm. 85.27.

Nova redacció:

“85.27 Aparells receptors per a radiodifusió, àdhuc combinats, sota una mateixa coberta, amb un aparell d'enregistrament o de reproducció del so o amb un aparell de rellotgeria.

- Aparells receptors de radiodifusió que poden funcionar sense font d'energia exterior:

8527.12 -- Radiocassetts de butxaca

8527.13 -- Altres aparells combinats a un aparell d'enregistrament o de reproducció del so

8527.19 -- Altres

- Aparells receptors de radiodifusió que només poden funcionar amb una font d'energia exterior, del tipus emprat en els vehicles automòbils:

8527.21 -- Combinats amb un aparell

- d'enregistrament o de reproducció del so
- 8527.29 -- Altres
- Altres:
- 8527.91 -- Combinats amb un aparell d'enregistrament o de reproducció del so
- 8527.92 -- No combinats amb un aparell d'enregistrament o de reproducció del so, però combinats amb un aparell de rellotgeria
- 8527.99 -- Altres”.

Núm. 85.28.

Nova redacció:

- “85.28 Monitors i projectors que no incorporen un aparell de recepció de televisió; aparells receptors de televisió, àdhuc si duen incorporat un aparell receptor de radiodifusió o un aparell d'enregistrament o reproducció del so o de la imatge.
- Monitors amb tub catòdic:
- 8528.41 -- Del tipus exclusivament o principalment destinats a una màquina automàtica de tractament de la informació del núm. 84.71
- 8528.49 -- Altres
- Altres monitors:
- 8528.51 -- Del tipus exclusivament o principalment destinats a una màquina automàtica de tractament de la informació del núm. 84.71
- 8528.59 -- Altres
- Projectors:
- 8528.61 -- Del tipus exclusivament o principalment destinats a una màquina de tractament de la informació del núm. 84.71
- 8528.69 -- Altres
- Aparells receptors de televisió, àdhuc si duen incorporat un aparell receptor de radiodifusió o un aparell d'enregistrament o reproducció del so o de la imatge:
- 8528.71 -- No concebuts per incorporar un dispositiu de visualització o una pantalla de vídeo
- 8528.72 -- Altres, en color
- 8528.73 -- Altres, en blanc o negre o en altres monocroms”.

Núm. 85.35. Redactat.

Substituir “preses de corrent”, per “preses de corrent i altres connectors,”.

Núm. 85.36. Redactat.

Nova redacció:

- “85.36 Aparellatge per interrompre, seccionar, protegir, endollar, enllaçar o connectar circuits elèctrics (interruptors, commutadors, relés, tallacircuits, aplanadors d'ona, clavilles i preses de corrent, dolles per a làmpades i altres connectors o caixes d'unió, per exemple), per una tensió no superior a 1000 V; connectors per a fibres òptiques, feix o cables amb fibres òptiques.”

Nou núm. 8536.70.

Inserir la nova sotsposició següent:

- “8536.70 - Connectors per a fibres òptiques, feix o cables amb fibres òptiques”.

Núm. 85.42.

Nova redacció:

- “85.42 Circuits integrats electrònics.
- Circuits integrats electrònics:
- 8542.31 -- Processadors i controladors, àdhuc combinats amb memòries, convertidors, circuits lògics, amplificadors, rellotges, circuits de sincronització o altres circuits
- 8542.32 -- Memòries
- 8542.33 -- Amplificadors
- 8542.39 -- Altres
- 8542.90 - Parts”.

Núm. 8543.1 a 8543.19.

Nova redacció:

- “8543.10 - Acceleradors de partícules”.

Núm. 8543.30.

Substituir “galvanotècnia” per “galvanoplàstia”.

Núm. 8543.40.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 8543.8 a 8543.89.

Nova redacció:

- “8543.70 - Altres màquines i aparells”.

Núm. 8544.4 a 8544.59.

Nova redacció:

- “ - Altres conductors elèctrics, per a tensions no superiors a 1.000 V:
8544.42 -- Proveïts de peces de connexió
8544.49 -- Altres”.

Secció XVII.**Nota 1.**

Suprimir “95.01”.

Capítol 86.**Núm. 8606.20.**

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 8606.30.

Substituir “dels núm. 8606.10 als 8606.20” per “del núm. 8606.10”.

Capítol 87.**Nota 4.**

Substituir “95.01” per “95.03”.

Núm. 8708.3 a 8708.99.

Nova redacció:

- “8708.30 - Frens i servofrens; i llurs parts
8708.40 - Caixes de canvis i llurs parts
8708.50 - Ponts amb diferencial, àdhuc proveïts d'altres òrgans de transmissió, i eixos portadors; i llurs parts
8708.70 - Rodes, llurs parts i accessoris
8708.80 - Sistemes de suspensió i llurs parts (inclosos els amortidors de suspensió)
- Altres parts i accessoris:
8708.91 - Radiadors i llurs parts
8708.92 -- Silenciadors i tubs d'escapament; llurs parts
8708.93 -- Embragatges i llurs parts
8708.94 -- Volants, columnes i caixes de direcció; llurs parts
8708.95 -- Coixins inflables de seguretat amb sistema inflable (“airbags”); llurs parts
8708.99 -- Altres”.

Capítol 88.**Núm. 88.01, 8801.10 i 8801.90.**

Nova redacció:

“88.01 8801.00 Globus i dirigibles; planejadors, ales delta i altres vehicles aeris, no ideats per a la propulsió amb motor”.

Capítol 90.**Nota 1 a).**

Substituir “(núm. 42.04)” per “(42.05)”.

Nota 1 g).

Substituir “(núm. 84.81);” per “(núm. 84.81); màquines i aparells del núm. 84.86, inclosos els aparells per la projecció o realització de traçats de circuits sobre les superfícies sensibilitzades de matèries semiconductores;”.

Nota 1 h).

Substituir “els aparells de càmera fixa i altres camescopis, així com els aparells fotogràfics numèrics (núm. 85.25)” per “cambres de televisió, aparells fotogràfics numèrics i camescopis (núm. 85.25)”.

Nota 1 h).

Substituir “els aparells de comandament numèric” per “connectors per a fibres òptiques, feix o cables amb fibres òptiques (núm. 85.36); els aparells de comandament numèric”.

Nota 1 h).

Substituir “(núm. 85.19 o 85.209” per “(núm. 85.19)”.

Nota 2 a).

Substituir “(altres que els núm. 84.85, 85.48 o 90.33)” per “(altres que els núm. 84.87, 85.48 o 90.33)”.

Nota 3.

Nova redacció:

“3. Les disposicions de les Notes 3 i 4 de la Secció XVI s'apliquen també al present capítol.”

Núm. 9006.20 i 9006.62.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 90.09 i 9009.1 a 9009.99.

A suprimir.

Núm. 90.10. Redactat.

Suprimir “(inclosos els aparells per a projectar traçats de circuits sobre les superfícies sensibilitzades dels materials semiconductors)”.

Núm. 9010.4 a 9010.49.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Núm. 9021.10.

Nova redacció:

“9021.10 - Articles i aparells d'ortopèdia o per a fractures”.

Núm. 9027.40.

Suprimir aquesta sotsposició.

Núm. 9030.20.

Nova redacció:

“9030.20 - Oscil·loscopis i oscil·lògrafs”.

Núm. 9030.3 a 9030.39.

Nova redacció:

“ - Altres instruments i aparells per a mesurar o controlar la tensió, la intensitat, la resistència o la potència:

9030.31 -- Multímetres, sense dispositiu enregistrator

9030.32 -- Multímetres, amb dispositiu enregistrator

9030.33 -- Altres, sense dispositiu enregistrator

9030.39 -- Altres, amb dispositiu enregistrator”.

Núm. 9030.83.

Substituir el núm. “9030.83” per “9030.84”.

Núm. 9031.30.

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 91.**Núm. 9101.12 i 9106.20.**

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 92.**Núm. 92.03.**

Suprimir aquesta posició.

Núm. 92.04, 9204.10 i 9204.20.

A suprimir.

Núm. 9209.10, 9209.20 i 9209.93.

Suprimir aquestes sotsposicions.

Capítol 93.**Núm. 9306.10.**

Suprimir aquesta sotsposició.

Capítol 94.**Nota 3.**

Substituir “a)” i “b)” per “A)” i “B)”, respectivament.

Núm. 9401.50.

Nova redacció:

“ - Seients de boga, de vímet, de bambú o de matèries similars:

9401.51 -- En bambú o de boga

9401.59 -- Altres”.

Núm. 9403.80.

Nova redacció:

“ - Mobles d'altres matèries, inclosos la boga, el vímet, el bambú o matèries similars:

9403.81 -- En bambú o de boga

9403.89 -- Altres”.

Capítol 95.**Nota 1 a).**

Nova redacció:

“a) Les espelmes (núm. 34.06).”.

Nota 1 u).

Substituir el punt final per un punt i coma.

Nova nota 1 v).

Inserir la nova nota 1 v) següent:

“v) Els article de taula, utensilis de cuina, articles de tocador, catifes i altres superfícies del terra en matèries tèxtils, vestits, roba de llit, roba de taula, de tocador o de cuina i articles similars que tinguin una funció útil (règim de la matèria constitutiva).”

Nova Nota 4.

Inserir la nova nota 4 següent:

“4. Sota reserva de les disposicions de la Nota 1 del present Capítol, el núm. 95.03 s'aplicarà igualment als articles d'aquesta posició combinats a un o més d'un article, no poden ésser considerats com assortiments en el sentit de la Regla general interpretativa 3 b), però que podrien, si són presentats separatament, ésser classificats dins d'altres posicions a condició que els articles estiguin

condicionats per a la venda al detall i que presentin les característiques essencials de les joguines.”

La Nota 4 actual esdevé la Nota 5.

Núm. 95.01 a 95.03.

Nova redacció:

“95.03 9503.00 Tricicles, patinets i cotxes de pedals i joguets amb rodes similars; cotxets, amb capota o sense, per a nines; nines; altres joguines; models reduïts i models similars per a diversió, animats o no; trencaclosques de tota mena.”

Núm. 9504.20.

Nova redacció:

“9504.20 - Billars de tot gènere i llurs accessoris”.

Núm. 9504.30.

“9504.30 - Altres jocs que funcionen mitjançant la introducció d'una moneda, d'un bitllet de banc, d'una targeta de banc, d'una fitxa o per altres mitjans de pagament, llevat dels jocs de bitlles automàtiques (bowlings).”

Capítol 96.

Núm. 96.14, 9614.20 i 9614.90.

Nova redacció:

“96.14 9614.00 Pipes (inclosos els capçals de pipes), broquets de cigar o de cigarret, i llurs parts.”

Capítol 97.

Nota 4.

Substituir “a)” i “b)” per “A)” i “B)”, respectivament.

4- IMPULS I CONTROL DE L'ACCIÓ POLÍTICA DEL GOVERN

4.4.2 Respostes escrites

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a la pregunta formulada pel M. I. Sr. Francesc Casals Pantebre,

conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, relativa a la **quantia que hauria estat objecte d'utilització indeguda pel cap de protocol del Govern, així com les mesures disciplinàries, administratives i judicials que s'hagin adoptat o es pensin adoptar per a resoldre la qüestió**, publicada en el Butlletí del Consell General núm. 37/2007, de data 10 d'agost.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 15 d'octubre del 2007

Joan Gabriel i Estany

Síndic General

Resposta escrita a la pregunta formulada al Govern, d'acord amb l'article 129 del Reglament del Consell General, pel M. I. Sr. Francesc Casals Pantebre, conseller general del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, registrada amb el número 824

1. A la pregunta primera, “Quina és la quantia exacta que el Govern ha pogut establir com a resultat de la utilització indeguda de la tarja de crèdit oficial per part del cap de Protocol del Govern”:

La quantia exacta de la utilització inadequada de la tarja de crèdit que el cap de Protocol estava autoritzat a utilitzar ascendeix a la suma de 20.264 €.

2. A la pregunta segona, “Període o períodes durant els quals aquesta utilització inadequada, amb la correlativa apropiació indeguda de diners públics, s'ha dut a terme pel cap de Protocol del Govern”:

No s'ha produït cap apropiació indeguda de diners, en tant que els diners foren retornats de manera lliure i voluntària per l'interessat. Es tractaria, en tot cas, d'una utilització temporal de béns públics ocorreguda el 16 de gener del 2006, el 21 de gener del 2006, el 16 de març del 2006, l'1 d'abril del 2006 i el 10 de juny del 2006.

3. A la pregunta tercera, “Quines actuacions disciplinàries, administratives i judicials ha dut a terme o està duent a terme el Govern tant per establir la quantia exacta sostreta com per a obtenir el rescabament adequat de l'Administració”:

No existeix cap quantia sostreta ni necessitat de rescabament perquè els diners foren ingressats de manera lliure i voluntària per l'interessat. Es tractaria, en tot cas, d'una utilització temporal de béns públics.

4. A la pregunta quarta, “Quin acord o acords ha adoptat el Govern per a demanar les escaients responsabilitats tant de la persona autora dels fets com dels eventuais partícips o col·laboradors necessaris de la indeguda utilització reiterada d'una targeta de crèdit de titularitat del Govern”:

En la sessió de Govern del dia 28 de març de 2007 s'acordà cessar l'interessat en el càrrec i procedir a l'obertura del corresponent expedient informatiu en el moment en què l'interessat es reincorporés de la seva baixa per malaltia, atenent al fet que la malaltia per la qual havia causat baixa li impedia exercir adequadament el seu dret a defensar-se en l'expedient administratiu. S'adjunta certificació de l'acta.

5. A la pregunta cinquena, “En quina data i en quins termes s'ha dirigit el Govern a la Fiscalia General o a la Batllia per a demanar una enquesta penal sobre uns fets que a ben segur afecten el bon nom de les institucions i, sense cap dubte, poden constituir una actuació il·lícita tipificada al Codi Penal”:

El Govern no s'ha dirigit a la Fiscalia o a la Batllia en espera de la resolució de l'expedient informatiu, moment en el qual es considerarà si els fets són constitutius d'una possible infracció penal, concepte que requereix que la conducta, endemés de típica, sigui antijurídica i culpable.

6. A la pregunta sisena, “Per què no s'ha procedit encara a acordar i publicar el necessari decret de cessament del càrrec de cap de Protocol del responsable principal d'aquest afer”:

S'adjunta publicació al BOPA.

Andorra la Vella, 11 d'octubre del 2007

Albert Pintat Santolària

Edicte

El síndic general, d'acord amb les previsions de l'article 90 del Reglament del Consell General,

Disposa

Publicar la resposta del Govern a la pregunta formulada per la M. I. Sra. Lurdes Font Puigcernal, presidenta suplent del Grup Parlamentari CDA + Segle XXI, relativa **al funcionament del ministeri que s'encarrega de l'educació**, publicada en el Butlletí del Consell General núm. 37/2007, de data 10 d'agost.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 15 d'octubre del 2007

Joan Gabriel i Estany

Síndic General

Resposta a les preguntes formulades per la M. I. Sra. Lurdes Font Puigcernal, presidenta suplent del Grup Parlamentari CDA + Segle XXI, registrada amb el número 0829, de data 31 de juliol del 2007 i relativa al funcionament del ministeri que s'encarrega de l'educació

1. Quina és la xifra exacta del personal que presta els seus serveis en el Ministeri d'Educació, sigui quina sigui la seva relació contractual amb l'Administració?

La xifra exacta del personal que presta, actualment, els seus serveis al Ministeri encarregat de l'Educació i de la Formació Professional és de 898 persones.

2. Com es descomposa l'estructura de dit personal en funció de les diferents modalitats de contractes que defineixen la seva relació amb l'Administració?

Les modalitats de contractes que defineixen la relació del personal que presta els seus serveis al Ministeri encarregat de l'Educació amb l'Administració són les següents:

- 733 funcionaris
- 82 agents de caràcter indefinit
- 82 eventuais
- 1 personal de relació especial

3. A quins serveis està adscrit el referit personal i quins són els diferents règims de vacances?

El personal que presta el seus serveis al Ministeri encarregat de l'Educació forma part del cos general o del cos especial d'ensenyament.

En relació a l'adscripció del personal, per serveis, us podeu remetre als quadres annexos presentats per departaments.

Pel que fa al règim de vacances del personal pertanyent al cos general, aquest queda definit a l'article 59 de la Llei de la Funció Pública. (BOPA núm. 3 del 10-01-2001).

El règim de vacances del cos especial d'ensenyament, com preveu l'article 53, apartat 2 de la Llei de la Funció Pública, queda regulat reglamentàriament mitjançant la normativa específica següent:

- Article 42 del Reglament intern del personal tècnic d'ensenyament del Govern d'Andorra (BOPA núm. 10 del 18-02-2004) per als mestres, professors, psicopedagogs, tècnics pedagògics i tècnics especialitzats.

- Article 16 del *Reglament intern del personal col·laborador d'educació del Govern d'Andorra* (BOPA núm. 50 del 11-08-2004) per als col·laboradors educatius.

- Article 17 de l'*Estatut intern del personal amb responsabilitat de gestió administrativa i/o pedagògica dependent del Govern d'Andorra* (BOPA 65 del 18-09-1996) per al personal amb responsabilitat administrativa i/o pedagògica.

Sant Julià de Lòria, 8 d'octubre del 2007

Josep Maria Areny Aché

Director del Departament d'Inspecció General i Control de Qualitat

Annexos

Ministeri encarregat de l'Educació i de la Formació Professional

| | | |
|-----|---|-----|
| 800 | Departament d'Educació Escolar i Relacions Internacionals | 189 |
| 810 | Departament de Formació Professional i Desenvolupament Educatiu | 88 |
| 820 | Departament d'Inspecció General i Control de Qualitat | 15 |
| 830 | Departament d'Estudis Tècnics | 2 |
| 840 | Departament de l'Escola Andorrana | 604 |
| | Total | 898 |

800. Departament d'Educació Escolar i Relacions Internacionals

| Projecte | Àrea/Unitat/Servei | Nbre. | Lloc de treball | Contracte | Vacances |
|-------------------|--|-------|--|---|--------------|
| PROJ.0001 | 800-Serveis Generals d'Educació Escolar | 1 | director de departament | funcionari | cos general |
| PROJ.0027 | 800- Serveis Generals d'Educació Escolar | 1 | cap d'Unitat Planificació Educativa | funcionari | cos general |
| | | 1 | Supervisor centres escolars | funcionari | cos general |
| | | 12 | operaris de manteniment | 10 funcionaris 2 eventuais | cos general |
| | | 13 | conserges | funcionaris | cos general |
| | | 1 | tècnic | eventual per obra o servei (Fi contracte desembre 2007) | cos general |
| PROJ.0006 | 801-Àrees d'Educació Escolar | 2 | caps d'àrea de Formació Andorrana | 1 funcionari 1 agent de l'adm. | cos especial |
| | | 49 | professors | 33 funcionaris 9 agents de l'adm. 7 eventuais | cos especial |
| | | 31 | mestres | 28 funcionaris 1 agent de l'adm. 2 eventuais | cos especial |
| | | 56 | col.laboradors educatius | 50 funcionaris 3 agents de l'adm. 3 eventuais | cos especial |
| PROJ.0023 | 801-Àrees d'Educació Escolar | 1 | cap d'àrea de Psicopedagogia | funcionari | cos especial |
| | | 14 | psicopedagogs | 11 funcionaris 3 eventuais | cos especial |
| | | 1 | tècnic espec. en Psicopedagogia | funcionari | cos especial |
| | | 1 | tècnic espec. en l'àmbit social | eventual | cos especial |
| PROJ.0035 | 801- Àrees d'Educació Escolar | 3 | tècnic especilaitzat en l'àmbit social | 1 funcionari 1 agent de l'adm. 1 eventual | cos especial |
| PROJ.0037 | 801- Àrees d'Educació Escolar | 1 | cap d'àrea de Pedagogia | funcionari | cos especial |
| | | 1 | tècnic pedagògic | funcionari | cos especial |
| TOTAL DEPARTAMENT | | 189 | | | |

810. Departament de Formació professional i Desenvolupament Educatiu:

| Projecte | Àrea/Unitat/Servei | Nbre. | Lloc de treball | Contracte | Vacances |
|-------------------|--|-------|---|---|--------------|
| PROJ.0002 | §11-Servei de Form. Prof. i Des. Educ. | 1 | director de departament | funcionari | cos general |
| PROJ.0001 | §10- Serveis Generals | 1 | cap d'Unitat d'Administració Central | funcionari | cos general |
| | | 1 | secretària Ministra | funcionari | cos general |
| | | 1 | responsable de Gestió de Dades | funcionari | cos general |
| | | 1 | responsable de Transport Escolar | funcionari | cos general |
| | | 1 | responsable de Comptabilitat | funcionari | cos general |
| | | 1 | responsable d'Administratiu Unitat | funcionari | cos general |
| | | 1 | administratiu Regim Interior | funcionari | cos general |
| | | 1 | administratiu Comptabilitat | funcionari | cos general |
| | | 2 | administratiu Gestió de Dades | 1 funcionari 1 eventual | cos general |
| | | 1 | administratiu Transport Escolar | eventual | cos general |
| | | 12 | administratiu Unitat d'Administració Central | 11 funcionaris 1 agent de l'adm. | cos general |
| | | 1 | controlador Transport Escolar | funcionari | cos general |
| PROJ.0010 | §12-Àrea de Formació Professional | 1 | director del Centre d'Ensenyament Professional | funcionari | cos especial |
| | | 1 | cap d'estudis | agent de l'adm. | cos especial |
| | | 17 | professors | 8 funcionaris 8 agents de l'adm. 1 eventual | cos especial |
| PROJ.0011 | §12-Àrea de Formació Professional | 1 | cap d'àrea de Formació Continuada | funcionari | cos especial |
| PROJ.0031 | §12- Àrea de Formació Professional | 1 | cap d'estudis d'Orientació Educativa i Professional | funcionari | cos especial |
| | | 1 | tècnic especialitzat en l'àmbit de l'Orientació | funcionari | cos especial |
| PROJ.0008 | §13-Àrea de Desenvolupament Educatiu | 1 | cap d'àrea Informàtica a l'Escola | funcionari | cos general |
| | | 3 | tècnics d'informàtica | funcionaris | cos general |
| | | 3 | tècnics pedagògics | funcionaris | cos especial |
| | | 1 | Relació Especial | | |
| PROJ.0013 | §13-Àrea de Desenvolupament Educatiu | 1 | cap d'àrea de Formació del Professorat | funcionari | cos especial |
| | | 2 | tècnics pedagògics | funcionaris | cos especial |
| PROJ.0014 | §13-Àrea de Desenvolupament Educatiu | 2 | tècnics d'Activitats Culturals i Educatives | 1 funcionari 1 agent de l'adm. | cos especial |
| PROJ.0032 | §13-Àrea de Desenvolupament Educatiu | 1 | cap d'àrea d'Ordenament Curricular | funcionari | cos especial |
| | | 1 | tècnic pedagògic | agent de l'adm. | cos especial |
| PROJ.0034 | §13-Àrea de Desenvolupament Educatiu | 1 | cap d'àrea de Recursos Pedagògics | funcionari | cos especial |
| | | 1 | documentalista | funcionari | cos general |
| | | 1 | tècnic pedagògic | funcionari | cos especial |
| PROJ.0012 | §14-Àrea de Formació d'Adults | 1 | cap d'àrea de Formació d'Adults | funcionari | cos especial |
| | | 15 | professors | 8 funcionaris 6 agents de l'adm. 1 eventual | cos especial |
| PROJ.0026 | §14-Àrea de Formació d'Adults | 1 | cap d'estudis del Centre d'Educació Bàsica d'Adults | funcionari | cos especial |
| | | 5 | mestres | 3 funcionaris 2 agents de l'adm. | cos especial |
| TOTAL DEPARTAMENT | | 88 | | | |

820. Departament d'Inspecció General i Control de Qualitat:

| Projecte | Àrea/Unitat/Servei | Nbre. | Lloc de treball | Contracte | Vacances |
|-------------------|---------------------------------|-------|---|------------------------------------|--------------|
| | | 1 | director de departament | funcionari | cos general |
| P0001 | Comunicació | 1 | tècnic de comunicació i suport administratiu | funcionari | cos general |
| P0002 | Control de qualitat | 1 | tècnic pedagògic de control de qualitat | funcionari | cos especial |
| P0009 | Inspecció i Avaluació Educativa | 1 | cap d'àrea de maternal i 1a ensenyança | funcionari | cos especial |
| | | 3 | inspectors de maternal i 1a ensenyança | funcionaris | cos especial |
| | | 1 | tècnic pedagògic de maternal i 1a ens. | funcionari | cos especial |
| | | 1 | cap d'àrea de 2a ens, batx., F. professional i F. adults | funcionari | cos especial |
| | | 4 | inspectors de 2a ens, batx. F. professional i F. adults | 3 funcionaris 1 agent de l'adm. | cos especial |
| | | 1 | tècnic pedagògic de 2a ens, batx. F. professional i F. adults | Agent de l'adm. | cos especial |
| | | 1 | tècnic pedagògic d'exàmens | funcionari | cos especial |
| TOTAL DEPARTAMENT | | 15 | | | |

830. Departament d'Estudis Tècnics:

| Projecte | Àrea/Unitat/Servei | Nbre. | Lloc de treball | Contracte | Vacances |
|-------------------|---------------------------------------|-------|--|------------|--------------|
| | | 1 | director de departament | funcionari | cos general |
| P0001 | Servei d'estudis tècnics | | Gestió directa de la directora del Departament | | |
| P0002 | Àrea de proj. educatius interescolars | 1 | tècnic de projectes educatius interescolars | funcionari | cos especial |
| TOTAL DEPARTAMENT | | 2 | | | |

840. Departament de l'Escola Andorrana

| Projecte | Àrea/Unitat/Servei | Nbre. | Lloc de treball | Contracte | Vacances |
|----------|---|-------|--------------------------|--|--------------|
| P0005 | Departament | 1 | director de departament | funcionari | cos general |
| | | 1 | sotsdirector | funcionari | cos especial |
| | | 1 | secretari administrador | funcionari | cos general |
| | | 1 | tècnic administratiu | funcionari | cos general |
| P0040 | Escola Andorrana de Canillo | 1 | director de centre | funcionari | cos especial |
| | | 1 | cap d'estudis | funcionari | cos especial |
| | | 1 | administratiu | funcionari | cos general |
| | | 18 | mestres | 13 funcionaris 1 agent de l'adm. 4 eventuais | cos especial |
| | | 4 | col·laboradors educatius | 2 funcionaris 2 eventuais | cos especial |
| P0041 | Escola Andorrana del Pas de la Casa | 1 | cap d'estudis | funcionari | cos especial |
| | | 16 | mestres | 14 funcionaris 2 eventuais | cos especial |
| | | 2 | col·laboradors educatius | 2 funcionari | cos especial |
| P0042 | Escola Andorrana d'Encamp | 1 | director de centre | funcionari | cos especial |
| | | 1 | cap d'estudis | funcionari | cos especial |
| | | 1 | administratiu | funcionari | cos general |
| | | 58 | mestres | 52 funcionaris 3 agents de l'ad. 3 eventuais | cos especial |
| | | 13 | col·laboradors educatius | 11 funcionaris 2 eventuais | cos especial |
| P0043 | Escola Andorrana d'Ordino | 1 | director de centre | funcionari | cos especial |
| | | 1 | cap d'estudis | funcionari | cos especial |
| | | 1 | administratiu | funcionari | cos general |
| | | 26 | mestres | 17 funcionaris 1 agent de l'adm. 8 eventuais | cos especial |
| | | 6 | col·laboradors educatius | 2 funcionaris 1 agent de l'adm. 3 eventuais | cos especial |
| P0044 | Escola Andorrana de la Massana | 1 | director de centre | funcionari | cos especial |
| | | 1 | cap d'estudis | funcionari | cos especial |
| | | 1 | administratiu | funcionari | cos general |
| | | 48 | mestres | 39 funcionaris 1 agent de l'adm. 8 eventuais | cos especial |
| | | 12 | col·laboradors educatius | 11 funcionaris 1 eventual | cos especial |
| P0045 | Escola Andorrana d'Andorra la Vella | 1 | director de centre | funcionari | cos especial |
| | | 1 | cap d'estudis | funcionari | cos especial |
| | | 2 | administratius | 2 funcionaris | cos general |
| | | 59 | mestres | 52 funcionaris 3 agents de l'ad. 4 eventuais | cos especial |
| | | 12 | col·laboradors educatius | 8 funcionaris 2 agents de l'ad. 2 eventuais | cos especial |
| | | 1 | suport | 1 funcionari | cos especial |
| P0046 | Escola Andorrana de Sant Julià de Lòria | 1 | director de centre | funcionari | cos especial |
| | | 1 | cap d'estudis | funcionari | cos especial |
| | | 1 | administratiu | funcionari | cos general |
| | | 34 | mestres | 31 funcionaris 2 agents de l'ad. 1 eventual | cos especial |
| | | 8 | col·laboradors educatius | 6 funcionaris 2 eventuais | cos especial |
| P0047 | Escola Andorrana d'Escaldes-Engordany | 1 | director de centre | funcionari | cos especial |
| | | 2 | cap d'estudis | 2 funcionaris | cos especial |
| | | 2 | administratius | 2 funcionaris | cos general |

| | | | | | |
|------------------------------------|---|----|--------------------------|--|--------------|
| | | 69 | mestres | 64 funcionaris 3 agents de l'ad. 2 eventuals | cos especial |
| | | 14 | col·laboradors educatius | 11 funcionaris 2 agents de l'ad. 1 eventual | cos especial |
| P0048 | Escola Andorrana de Segona ensenyança-Santa Coloma | 1 | director de centre | funcionari | cos especial |
| | | 1 | cap d'estudis | funcionari | cos especial |
| | | 1 | administratiu | funcionari | cos general |
| | | 38 | professors | 29 funcionaris 9 agents de l'ad. | cos especial |
| | | 5 | col·laboradors educatius | 5 funcionaris | cos especial |
| P0049 | Escola Andorrana de Segona ensenyança-Encamp | 1 | director de centre | funcionari | cos especial |
| | | 1 | cap d'estudis | funcionari | cos especial |
| | | 1 | administratiu | funcionari | cos general |
| | | 36 | professors | 26 funcionaris 6 agents de l'ad. 4 eventuals | cos especial |
| | | 4 | col·laboradors educatius | 4 funcionaris | cos especial |
| P0050 | Escola Andorrana de Segona ensenyança-Ordino | 1 | director de centre | funcionari | cos especial |
| | | 1 | cap d'estudis | funcionari | cos especial |
| | | 1 | administratiu | funcionari | cos general |
| | | 37 | professors | 28 funcionaris 6 agents de l'ad. 3 eventuals | cos especial |
| | | 5 | col·laboradors educatius | 3 funcionaris 2 eventuals | cos especial |
| P0051 | Escola Andorrana de Batxillerat | 1 | director de centre | funcionari | cos especial |
| | | 1 | cap d'estudis | agent de l'adm. | cos especial |
| | | 1 | administratiu | funcionari | cos general |
| | | 34 | professors | 26 funcionaris 5 agents de l'ad. 3 eventuals | cos especial |
| | | 4 | col·laboradors educatius | 2 funcionaris 2 eventuals | cos especial |
| TOTAL PERSONAL DEPARTAMENT: | | | | 604 persones | |

Còmput global

| | 800 | 810 | 820 | 830 | 840 | Total |
|-------------------------|-----|-----|-----|-----|-----|-------|
| Funcionaris | 154 | 63 | 13 | 2 | 500 | 732 |
| Agents adm. | 15 | 20 | 2 | 0 | 46 | 83 |
| Eventuals | 20 | 4 | 0 | 0 | 58 | 82 |
| Relació especial | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Total | 189 | 88 | 15 | 832 | 604 | 898 |

Butlletí del Consell General

Dipòsit legal: And. 262/94
ISSN 1024-9044

Preu de l'exemplar: 0,90 €
Subscripcions: Tel. 877877